

# GAZETA POLSKA CHICAGO

## PISMO LUDOWE DLA POLONII W AMERYCE.

No. 8.

Chicago, Illinois, Czwartek, dnia 25-go lutego 1904 roku.

ENTERED AT THE POST-OFFICE OF CHICAGO, ILLINOIS, AS SECOND-CLASS MATTER.

Rok 32.

### PREMIE

**czyli podarunki dla naprzód płatnych abonentów "Gazety Polskiej" w Chicago.**

Ponieważ wielu abonentów zapisuje gazetę na kwartał lub pół roku, co utrudnia bardzo prowadzenie ksiąg i naraża nas na znaczne koszty, postanowiliśmy dać każdemu abonentowi, który opłaci z góry "Gazetę Polską" na cały rok, premię czyli podarunek wartości jednego dolara w książkach znajdujących się w naszej księgarni, tak Powieściowych, Historycznych, jako też do Nabożeństwa, za dopłatą 10c na przesyłkę tejże premii. Jeżeli na premię wybierane są Roczniki Tygodnika, to trzeba dołączyć 40c na przesyłkę.

Jeżeli książka, wybrana na premię, kosztuje więcej jak dolara, to abonent dopłaca tyle, ile książka ponad dolara kosztuje i przysyła tę sumę razem z abonamentem. Naprzykład: Kto sobie wybierze w premii Słownik Polsko-Angielski i Angielsko-Polski, Alexandra Chodźki, który kosztuje \$4.00, to odciąga sobie \$1.00 jako premię, a 3.00 przysyła razem z prenumeratą i dołącza 10c na przesyłkę premii. Prawo do powyższej premii mają tak samo nowi, jak i starzy abonenci "Gazety Polskiej."

"Gazeta Polska" na cały rok kosztuje dwa dolary, na pół roku \$1.25, na kwartał 75c.

"Gazeta polska" do Europy kosztuje \$3.00 na rok \$1.50 na pół roku.

Katalogi książek i obrazów wysyłamy każdemu na żądanie bezpłatnie.

"Gazetę Polską" można zapisywać każdego czasu.

### NASI PODROŻĄCY AGENCI I KOLEKTORZY.

Naszymi podróżującymi agentami są obecnie pan W. Radomski i pan W. Michalski. Posiadają oni nasze zupełne zaufanie i mają prawo kolektować za "Gazetę Polską" i książki na co wydają kwity.

Pan W. Radomski kolektuje obecnie za "Gazetę Polską" w Wilnie, Ivanhoe Minn. i okolicy.

Pan W. Michalski kolektuje za "Gazetę Polską" w Connecticut następnie w Brooklinie i okolicy, w New Jersey i w Pensylwanii.

Pan Paweł Kostkiewicz kolektuje w Chicago i okolicy i w stanie Indiana.

Abonenci, którzy mają opłacić prenumeratę za "Gazetę Polską," idący do pracy, niechaj pozostawiają w domu pieniądze i upoważnią swoje żony do zapłacenia abonamentu, a odbiorą zaraz od nich swoje premie, jakie sobie obiorą, ponieważ wieczorem po 6ej wnet zmrok zapadnie, to mało obejść można, a cały dzień się zmarnuje.

### Do Czytelników.

Kto z czytelników ma na adresie znaczek "February 4" znaczący to, że prenumerata jego skończyła się w Lutym 1904. Kto chce nadal Gazetę Polską od bierać, niechaj natychmiast przysłać prenumeratę; w przeciwnym razie wysyłkę gazetę wstrzymamy.

W. Dyniewicz.

### WOJNA ROSYI Z JAPONIĄ.

WASHINGTON, 18 lutego. — Rosyjska flota w Bałtyku wyruszyła w drogę na Daleki Wschód.

Zewsząd nadchodzą pogłoski, że pod portem Arthur stoczona została wielka trzecia z rzędu bitwa morską.

Japonia szybko kończy łądowanie w Korei armii 200,000 żołnierzy liczącej.

Japońskie władze wojskowe podobno noszą się z zamiarem atakowania miasta Władywostoku.

Korea urzędowo otworzyła port Wi Ju dla handlu międzynarodowego.

Potwierdza się pogłoska o drugiej bitwie morskiej pod portem Arthur, w której japończycy wysadzili w powietrze dwa rosyjskie statki wojenne.

Dowiedziano się obecnie, że rosyjski statek wojenny Bojaryn został wysadzony w powietrze nie przez własną minę, lecz przez torpedowce japońskie.

Rosya zawstydzona swym brakiem przygotowań do wojny i z tego powodu nie chce pozwolić oficerom armii innych narodowości na towarzyszenie jej wojskom w charakterze wojskowych sprawozdawców.

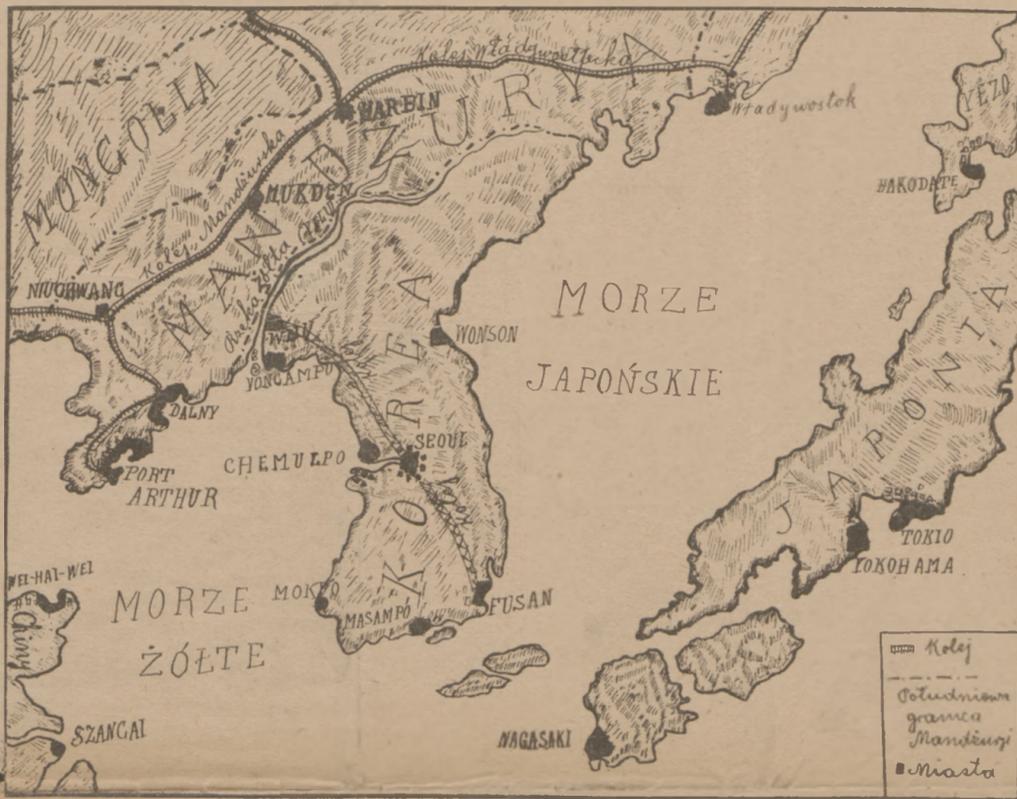
NAGASAKI, 18 lutego. — Ogólnie tu przypuszczają stosownie do odebranych wiadomości, że japońska flota pod dowództwem Togo dokonała trzeciego ataku na port Arthur, i że obecnie ma miejsce do bombardowania rosyjskiej twierdzy. Flota admirała Togo została wzmocniona dodaniem jednego statku bojowego i dwóch krążowników.

Drugi nadzwyczaj śmiały i ryzykowny atak torpedowców został dokonany przez japończyków w nocy z soboty na niedzielę na godzinę przed wschodem słońca. Atak ten zakończył się wysadzeniem w powietrze dwóch okrętów wojennych rosyjskich, lub tak znacznym uszkodzeniem ich, że uczynił je niezdolnymi do dalszej służby. Tylko powstaniu strasznej śniegowej burzy, która zaczęła się na kilka godzin przed atakiem, zawdzięczają rosyjanie, że nie odnieśli daleko większej porażki.

Flotylla torpedowców japońskich, która miała dokonać ataku, spieszyła na miejsce przeznaczenia, gdy powstała na morzu wielka zawieja śnieżna i burza.

Flotylla torpedowców rozpedzona przez burzę, straciła kierunek i tylko dwa torpedowce zdołały pomimo burzy wpłynąć do portu Arthur.

Obaj komendanci japońskich torpedowców sprawozdają, iż w chwili ataku panowały takie ciemności, że absolutnie nie widzieć nie było można. Oba statki wpłynęły do portu prawie nie widząc floty rosyjskiej. Gdy rozległy się eksplozywe torpedów, w mieście powstał straszny hałas. Poczęto bić we dzwony, strzelać ze wszystkich armat na chybił trafił.



Mapa Japonii, Korei i Mandzuryi, przedstawiająca teatr wojny rosyjsko-japońskiej.

Admirał Togo, raportując o tym ataku, donosi że chociaż rezultaty ataku nie są dokładnie wiadome, jest pewny, że wrazenie na wrogu wywołał bardzo wielkie.

TOKIO, 18 lutego. — Departament marynarki ogłasza, że rosyjski krążownik drugiej klasy został wysadzony w powietrze przez torpedowce japońskie "Hayatori", w ataku nocnym w niedzielę 14 lutego. Rosyjanie ogłosili, że "Bojaryn" został wysadzony w powietrze z powodu natrafienia na minę w porcie.

BERLIN, 18 lutego. — Rosyjskie władze wojskowe postanowiły wysłać na teatr wojny czterech dywizji armii. Oddziały przeznaczone na wojnę wzięte będą przeważnie z austriackiej granicy, choć niektóre oddziały wycofane zostaną i z granicy niemieckiej.

Obliczają, że od chwili wydania rozkazu mobilizacji do zgromadzenia wojsk na placach boju upłynąć musi co najmniej 110 dni. Znacząco, że wojna na wielką skalę rozpocznie się dopiero w kwietniu, lub na początku maja. Niemcy przeto żadnej nadziei przedkroju zakochania wojny. Zwycięstwa Japonii nie wpłynęły wcale na zamiary i plany rosyjskie.

Wice-król Aleksiejew nie rozpocznie działań wojennych na większą skalę, dopóki nie zgromadzi większych sił, choć przewidują tu, że rosyjanie stawiają pierwszy opór siłom japońskim przy przejściu przez rzekę Yalu.

Wielu generałów rosyjskich wyjeżdża na wschód. Generał Zieliński zostaje szefem sztabu przy wice-królu Aleksiejewie; generał Sapanow i F. Czerpiki również obejmują dowództwo oddziałów wojsk.

Wice-admirał Marakow obejmie miejsce wice-admirała Staraka, który został odwołany za nieudolność. W całej Rosji zbierają składki na czerwony krzyż i na nowe statki wojenne.

Depesze do niemieckich gazet z Chemulpo donoszą, że 17 oficerów i 439 marynarzy z rosyjskich okrętów "Wariag" i "Korejec" zostało zabitych lub utopionych, gdy statki te zostały zniszczone przez japończyków.

WASHINGTON, 17 lutego. — Minister Stanów Zjednoczonych Allen z miasta Seoul, Korea, telegrafuje, że port Wi Ju, leżący przy rzece Yalu, został otwarty dla międzynarodowego handlu.

Rząd amerykański był pierwszym, który wymagał od rządu Korei otwarcia tego portu. Sprzeciwiała się temu ciągle Rosya, ale teraz pod naciskiem rządu japońskiego, wobec zajęcia Korei przez wojska japońskie rząd koreański ustąpił.

Wi Ju jest obecnie zajęty przez Rosyan, ale z pewnością japończycy nie długo wykurzą moskali z tego miasta.

WASHINGTON, 18 lutego. — Rosya okazuje coraz większą irytację z powodu nieukrywania sympatii Stanów Zjednoczonych dla Japonii.

Sekretarz Hay mocno się obawia, że może przyjść do pewnych komplikacji pomiędzy Rosją a Stanami Zjednoczonymi w bardzo niedługim czasie.

Rosya podobno postanowiła nie uznać nowych konsułów amerykańskich, zamianowanych do portów Dalny, Antong i Mukden. Jeżeli rosyjanie będą jeszcze w posiadaniu tych miast, gdy mianowani konsułowami amerykańskimi tam przybędą, to mogą nastąpić bardzo poważne nieporozumienia.

Sytuacja pomiędzy władzami rosyjskimi a konsułem amerykańskim w porcie New Chwang także się z każdym dniem zaostrza.

W porcie tym zimuje statek wojenny Stanów Zjednoczonych, kanonierka "Helena", mająca na pokładzie 175 marynarzy i 40 piechoty morskiej. W razie potrzeby dla obrony konsulatu, marynarze ci będą wylądowani.

PARYŻ, 18 lutego. — Komendanci korpusów armii francuskiej otrzymali rozkazy od ministra wojny, by poczynić wszelkie przygotowania do możliwej mobilizacji całej armii francuskiej. Oficerowie i podoficerowie będący na urlopie otrzymali rozkazy natychmiastowego powrotu do pułków.

Flota francuska na wodach azjatyckich otrzymała silne posiłki, a armia w Indo-Chinach jest obecnie stawiona na stopie wojennej.

Ministerium obecnie nie ukrywa przygotowań francuskich z powodu wojny na wschodzie.

LONDYN, 19 lutego. — Na transportowym okręcie rosyjskim, który został schwytanym przez japończyków pod portem Arthur, zabrali japończycy ważne bardzo dokumenta, dowodzące, iż cesarz Korei chciał zdradzić japończyków.

Oto wynika z tych dokumentów, że cesarz koreański wysłał do wice-króla Aleksiejewa tajnych wysłanników, którzy mieli ułożyć się z nim o wydanie stolicy Korei, miasta Soeul w ręce moskali. Wiadomość ta wywołała w otoczeniu Mikada ogromne wzburzenie.

Korpus japoński liczący 60,000 wojska skoncentrowany jest w okolicy miasta Wonson w Korei. Posuwa się on szybkimi marszami ku Mandzuryi.

Korpus liczący 20,000 moskali wkroczył do Korei, a

drugi równie silny oddział wzmocnił armię rosyjską zgromadzoną nad rzeką Yalu.

W okolicy portu Arthur panują niebywale zimna. Wczoraj było dwa stopnie niżej zera. Takie mrozy utrudniają naturalnie bardzo operacje wojenne.

W ogóle obliczają korespondenci się japońska jaka wysłana będzie do Korei i Mandzuryi na ówczesną miliona żołnierzy. Jest to stanowczo za mało.

Wiadomości nadeszłe z teatru wojny, wskazują, że japoński sztab wojenny skoncentrował obecnie całą energię w celu sprowadzenia do Korei jak największej armii. Będzie ona operowała na tyłach olbrzymiej floty morskiej portu Arthur, a frontem zwróconą będzie ku rzece Yalu.

Ale nie należy się dziwić, że japończycy postępują bardzo powoli i bardzo ostrożnie. Pozycya moskali nad rzeką Yalu jest bardzo silna. Przed sobą mają oni rzekę, a w tyłach wielkie pasmo gór. Przegrana ich zdecydowałyby niemal całą wojnę, a natomiast wygrana zada taką klęskę Moskwie, iż nie potrafiliby jej powtórzyć. Gdyby moskale musieli się cofnąć ze swego stanowiska nad rzeką Yalu, wówczas zdobycie fortecy portu Arthur byłoby tylko kwestyą bardzo krótkiego czasu.

Nie są jednakowoż pomyslnie wieści, donoszące o usiłowaniu japończyków do wylądowania wojsk w portach niedaleko portu Arthur położonych. Widocznie jest, iż moskale przygotowani byli na to i ufortyfikowali i obsadzili wojskiem wielki szmat ziemi po obu stronach tej fortecy. Wprawdzie flota rosyjska jest bardzo uszkodzona i japończycy zadali jej wielkie klęski, ale dalekoosne działa tej fortecy są zbyt niebezpieczne i japończycy nie chcą narażać okrętów na pociski z tychże.

PARYŻ, 19 lutego. — Wczoraj nadeszły alarmujące telegramy o postępie moskiewskiej armii w głąb Korei. Dzisiaj znajduje się silny korpus rosyjski w połowie drogi między miastem Soeul, stolicą Korei a granicą Mandzuryi.

Na wiadomość o tym wzbudził wielki popłoch między ludnością stolicy. Japońska załoga tamże licząca 2,000 głów została znacznie wzmocniona. Japończycy wysyłają na północ dalsze wojska ze zdwojonym postępem.

Z miasta port Arthur wyjechali wszyscy cudzoziemcy, pociągi wywożą z tamtąd codziennie mnóstwo mieszkańców.

Do miasta Harbin, gdzie kolej z portu Arthur łączy się z koleją syberyjską, nadchodzą codziennie pociągi z wojskiem. Do dni 14 spodziewają się tamże 120,000 wojska z okęgów Moskwy, Kijowa i z Królestwa Polskiego.

Do francuskich pism donoszą, że przed połową marca Rosya będzie miała w Mandzuryi 400,000 piechoty i konnicy z odpowiednią liczbą artylerji.

SZANGAI, 19 lutego. — Eskadra japońska zajęła wyspy Elliott położone o 75 mil od portu Arthur. Porty tamtejsze będą stanowiły główny punkt operacyjny dla eskadry, która będzie atakowała tę fortecę.

Dwutysięczny korpus rosyjski zajął wczoraj port koreański Wi Ju, dopiero niedawno otwarty dla handlu wszechświatowego na północnym końcu Korei.

Moskiewski komendant nakazał natychmiast przygotować kwatery dla dalszych czterech tysięcy żołnierzy.

Wiadomość ta w związku z wieściami o silnym korpusie poruszającym się w głąb Korei wywołał w Japonii wielkie wrazenie, tak, że z początku rząd jej zaprzeczył. Ale urzędowe wiadomości potwierdzają zajęcie tego portu.

Z Berlina donoszą urzędowo, że Aleksiejew postanowił zostawić silną załogę w porcie Arthur, a sam cofnął się do Harbin, gdzie schodzi się kolej z portu Arthur z koleją do Władywostoku idącą. Miasto to będzie punktem środkowym operacji wojennych. Aleksiejew nie obawia się o los tej fortecy i nie przypuszcza, by japończycy marnowali czas i siły na obleganiu tejże.

WASHINGTON, 19 lutego. — Wszystkie państwa zgodziły się na notę Haya co do nietykalności Chin. Rosya również zgadza się na to, ale zastrzega sobie wyłączny handel w Mandzuryi.

PETERSBURG, 19 lutego. — Wychodzące we Lwowie pismo "Słowo Polskie" ogłosiło wczoraj depeszę z Petersburga, której treść roztelegrafowana została na cały świat. Korespondent tego pisma, znany z tego, (ciąg dalszy na stroniej 5ej.)

INTERES BANKOWY

Kurs pieniędzy, które wysyłamy do Europy, jest następujący:

Table with exchange rates for various locations: MARKA, KORONA, RUBEL, FRANK, JULDEN, KRONER, LIRA.

Niewolno nikomu pośredniczyć w sprzedaży pieniędzy, kto nie jest pod kontrolą rządu.

Kalendarz Tygodniowy.

- LUTY. 26 P. Zygryda, Dyoniz. 27 S. Mechtłydy, Wiktoro. 28 N. Leandra b., Anastazego. 29 P. Romana, Justusa.

Wiadomości z Polski.

KRÓLESTWO POLSKIE.

WARSZAWA — W Petersburskim "Kraju" znajdujemy wiadomość, która zaniepokoić może najszersze kółka, zwłaszcza wobec wielokrotnych zamachów rządu rosyjskiego na język polski w służbie kościelnej.

"Kraj" tłumaczy powyższy okólnik w następujący sposób: "Stolica Apostolska dba bardzo o jedność Kościoła rzymsko-katolickiego, a jednym z elementów tej jedności jest język liturgiczny kościoła: łacina.

Zwykle na taki okólnik biskupi polscy odnoszą się do Rzymu z przedstawieniem, że lud polski przywykł od wieków śpiewać pewne w swoim języku śpiewać; biskup dany więc zapytuje rzymską stolicę, czy pozwoli ten zwyczaj, w nim nieczym ani powadze, ani jedności Kościoła nie szkodzić utrzymać i nadal.

Otóż kanonicy płoccy, którzy przed mianowaniem ks. Szembek na stanowisku piskupa płockiego zarządzali dycecyją, popełnili formalną pomyłkę, w tym względzie; mianowicie, zamiast zapytać Rzymu, czy można utrzymać nadal status quo, jaki od wieków zakorzenił się w naszych kościołach, zapytali po prostu, czy wolno nadal zatrzymać śpiewy polskie w kościele, pomimo formalnego okólnika apostolskiego.

graniczała się cała jego rola w tej prostej sprawie. Odrobić to może nowy biskup płocki za swoją bytnością w Rzymie. Wystarczy niezawodnie proste przedstawienie tej sprawy papieżowi, aby nieporozumienie zostało usunięte. Zresztą okólnik rzeczony mija się z celem swoim, jakim było zachowanie jedności nabożeństwa w Kościele; wprowadza ono nawet różnicę zamiast tej jedności, boć we wszystkich innych dycecyjach zostało po dawnemu. Zresztą przypuszcza autor, że okólnik powyższy, nie znajdzie zastosowania netylko w dycecyjach rz. kt. w Polsce, i nawet w Rosyi, ale i w samej dycecyji płockiej, gdyż jest po prostu niemożliwym do praktycznego przeprowadzenia.

Wspominamy o doniesieniu "Kraju" i jego chęci uspokojenia opinii publicznej dlatego przedewszystkiem, że biskup Szembek, mianowany został niedawno metropolitą mohylowskim, i bardzo być może, że i tam wprowadzić zechce tę fatalną innowację.

WARSZAWA. — W czwartek, 28 stycznia, nad ranem rozstał się w Warszawie z tym światem Adam Muenheimer, muzyk i kompozytor polski dużego imienia, dużej pracy i dużych zasług dla kultury muzyki w naszym społeczeństwie.

Urodzony w roku 1830 w Warszawie, po pierwszych naukach jeszcze w domu rodzicielskim rozpoczął specjalne studia bardzo wczesnie, bo już w 15 roku życia, u prof. A. Freyera, pobierając naukę harmonii i kontrapunktu.

Po odbytych ponownie studiach zagranicą mianowany został w r. 1858 dyrektorem muzyki baletu i melodramatu w teatrze Wielkim, zaś po śmierci Moniuszki w r. 1872 objął dyrekturę opery polskiej.

W okresie lat następnych napisał dwie wielkie opery: "Stradiota" i "Mazepe" (1885), wystawianą z dużym powodzeniem po 15 dopiero lat, bo w r. 1900, z okazji jubileuszu 50-letniej jego pracy kompozytorskiej w Warszawie, a przed rokiem w Medyolanie.

Talent jego jaśniał wielkimi zaletami, przedewszystkiem w umiejętnym opracowywaniu kompozyzycyjskich orkiestrowych, niemniej w kompozycjach do melodramatów, w kantatach (Mściciel, Na cześć Mickiewicza, Legenda o mistrzu Twardowskim), w układach głosowych (Bogarodzica) i wielu kompozycjach.

Zamiłowany, czynny ruchliwy, przykładał rękę do każdego dzieła czy przedsięwzięcia, mającego na celu rozwój i rozpowszechnienie muzyki; od lat czynny członek Tow. muzycznego, odznaczał się szczególnym umiłowaniem sekcji Moniuszkowej i Chopina, pośrednicząc w gromadzeniu zbiorów i pamiętek, biorąc czynny udział w wydawnictwie dzieł obu mistrzów, a już nie liczyć tych licznych koncertów dybroczynnych, z którymi związany był jako niestrudzony wszędzie i zawsze pożądaný dyrygent.

Również na niwie piśmiennictwa pozostawił wiele dowodów swej pracy, jako krytyk muzyczny, umiejący

zawsze bezstronnie, jasno ująć rzecz i przedstawić w formie przystępnej dla szerokiego nawet kół.

Smiało można powiedzieć, iż p. Moniuszce był to jeden z najpopularniejszych u nas muzyków, z którego nazwiskiem latami wchodziły do domów pieśni polskie, utwory fortepianowe, skrzykowe, do kościołów — muzyka natchniona, na — estradę dzieła szlachetne i poważne, na scenę — rzeczy głęboko pomyślane, umiejętnie opracowane, tak, iż jeśli dziś z dużą pociechą widzimy znaczny rozwój muzyki polskiej i wielką liczbę pracowników o wszechświatowym rozgłosie, to przynajmniej trzeba pamiętać o tem zasługę Muenheimerowi.

WARSZAWA. — Odczyty na powódzian przyniosły bardzo dobry wynik pienny. Ogółem zebrano około 12,000 rubli, a oczekiwać należy jeszcze dalszych wpływów. Prelekcje uwieńczone zostały świetnym plonem głównie dzięki osobie Sienkiewicza. Wielki powieściopisarz zetknął się przez ustawiczne objazdy po prowincji z szeregiem warstwami ludności i przylgnął się bezmiarowo rozpaczliwego, bolesnego życia, pod ciężką rosyjską ręką. Rzeczywistość jest istotnie smutną, szarą — dusznym dniem dzisiejszym i z dusznym jutrem. Stolica ma jeszcze sposoby i środki wyłamania się po kryjomu z pod gniotu cenzury, umie postępować z duchem i prądami polskiej wiedzy i literatury — ale na prowincji system zabijania wszystkich i wszystkiego, ogromnie zabójcze wywołuje położenie i istnienie w szalenie zadrutowanej klacie. Autor trylogii miał się też odezwać, że nie spocznie przedź, zanim nie stworzy dzieła, poruszającego cierpienie swoich rodaków, którym z przymusu opadały ręce, choć myśli i nadzieje żyją. Z odczytami łączy się także fakt ciekawy. Pani Czertkowa miała zamiar zabawić się w dzieło miłosierdzia i pragnęła urządzić dla powódzian pod swoim patronatem wieczór w teatrze... z Sienkiewiczem jako prelegentem. Oczywiście Sienkiewicz odmówił, polskie towarzystwo zachowało się względem współzucicia generał-gubernatorowej zimno i pomysł spalił na panewce.

WARSZAWA. — W ubiegłym tygodniu rozrzucono w Warszawie i innych miastach Królestwa Polskiego proklamacyę, wzywającą wszystkich rezerwistów, aby w razie niepowodzeń Rosyi w konflikcie z Japonią i wynikłych z tego powodu ewentualnych zaburzeń wewnętrznych, zwrócili swe starania i agitację w kierunku nadania Rosyi konstytucji. Odezwę tę tak zręcznie rozrzucono, iż netylko wielka ilość rezerwistów otrzymała ją, lecz nawet szerszy ogół.

WARSZAWA. — W ubiegłym tygodniu rozrzucono w Warszawie i innych miastach Królestwa Polskiego proklamacyę, wzywającą wszystkich rezerwistów, aby w razie niepowodzeń Rosyi w konflikcie z Japonią i wynikłych z tego powodu ewentualnych zaburzeń wewnętrznych, zwrócili swe starania i agitację w kierunku nadania Rosyi konstytucji. Odezwę tę tak zręcznie rozrzucono, iż netylko wielka ilość rezerwistów otrzymała ją, lecz nawet szerszy ogół.

KALISZ. — Cenny zabytek przeszłości — jak pisze "Gaz. Kaliska" — posiada kościół parafialny w Drużbinie w pow. sieradzkim. Jest nim przepysznej roboty, massiw srebna, kuta monstrancja, w stylu gotyckim, zupełnie podobna do przechowywanej się w skarbcu Jasnogórskim złotej, wysadzanej drogiem kamieniami monstrancji, którą własnoręcznie miał wykończyć król Zygmunt III.

WARSZAWA. — Od dni kilku wśród mieszkańców naszego miasta powtarzane są uporzędkowane wiadomości, jakoby spółka kapitalistów francuskich otrzymała koncesyę, zatwierdzoną przez ministerium, na budowę w Grochowie na gruntach Bruelowskich, wielkiej rzeźni, kosztem 6 milionów rubli.

Pogłoski te powtarzane są nawet przez członków zarządu miasta. Drugą rzeźnię specjalnie do "szlachetowania" trzody chlewnej, mają urządzić kapitaliści angielscy, na pe-

wnym obszarze gruntu w Wawrze, wydzierżawionym na czas dłuższy od zarządu dóbr wilanowskich. W tej drugiej rzeźni mają być wieprze bite i pakowane na wywóz za granicę.

A nasi kapitaliści? Ci, jak zwykle, drzenia...

WARSZAWA. — W Warszawie i Kownie odbyły się w ostatnich dniach rewizye i liczne aresztowania.

PRUSY WSCH. I ZACH.

GDANSK. — Jak donoszą z Gdańska, pojawiły się na morzu Bałtyckim i jego zatokach rekiny.

W Belcie, cieśninie morskiej, łączącej morze Północne z morzem Bałtyckim, widziano rekiny, które pochłaniały ryby w sieciach wraz z wszelkimi przyrządami do chwytania ryb. Są to rekiny około 3 metrów długie.

O mało nie padł ofiarą rekina pewien rybak, który za siecią wychylił się z czołna. W tej samej bowiem chwili ukazała się z morza szeroka otwarta paszcza rekina. Rybak zdołał jeszcze rzucić się w czołno i uszedł tak niebezpieczeństwem.

Przypuszczają, że rekiny dostały się do morza Bałtyckiego w pogoni za slesdziami.

TORUN. — Czytamy w "Gaz. Tor." "Komisyja rugów wyborczych zajmowała się sprawdzeniem wyboru posła Brejskiego. Wybór ten zostanie prawdopodobnie unieważniony z powodu nieformalności, których się dopuścili niektórzy zarządy wyborcze. Możliwe się przygotować na nowe wybory już za kilka miesięcy."

Jak wiadomo p. Brejski zwyciężył w okręgu torońsko-chelmińskim większością zaledwie 79 głosów. Mandat z tego okręgu posiadał przed nim znany wróg naszego żywiołu, narodowo-liberalny poseł Grassann, dyrektor sądu ziemskiego w Toruniu, ten sam, pod którego przewodnictwem toczył się głośny proces przeciw polskiemu gimnazjalistom. Zdziawia wielki pośpiech, z jakim komisya rugów wyborczych przystąpiła właśnie do zbadania ważności mandatu p. Brejskiego, skoro jest faktem, że np. wybrany nieprawie, skutkiem presyi urzędowej były narodowo-liberalny poseł Seer z Prus Zachodnich przez przeszło 4 lata spokojnie zasiadał w parlamencie i wygłaszał w nim antypolskie mowy, nim komisya rugów wyborczych zdołała stwierdzić nieprawność jego wyboru.

OPOLE. — Stary zamek piastowski zostanie po części powiększony, aby rejenca miała dosyć miejsca na kancelacyę. Sejm ma uchwalić 80,000 marek na przebudowanie.

GALICJA.

KRAKÓW. — W jednym z biur magistratu rozwieszono no obrzynie mapę wielkiego Krakowa, wykonaną podług map katastralnych przez b. urzędka technicznego budownictwa miejskiego, p. Stoleckiego. Mapa ta przedstawia Kraków i te wszystkie okoliczne gminy, które według wypracowań komitetu, zajmującego się stworzeniem wielkiego Krakowa, do miasta mają być włączone. Są to: Krowdrza, Łobzów, Nowa Wieś, Czarna Wieś, Kawior, Prądnik Biały i Czerny, Półwieś Zwierzynieckie, Dębniaki, Zakrzówek, Ludwinów, Podgórze, Płaszów, Dąbie, Piaski, Olsza, i Rakowice.

Dowiadujemy się że prace ze strony gminy Krakowa do urzęczywienia tego planu stworzenia "wielkiego Krakowa" są prowadzone w coraz zwyższym tempie, tem bardziej, że większość wymienionych gmin ze względu na zaściankową polityki i

ambicyi, usiłowaniami Krakowa zamierza czynić trudności.

LWÓW. — Wydział krajowy galicyjski rozpatruje projekt, przedstawiony namiestnictwu przez towarzystwo kolonizacyjne "Ica", które chce przeznaczyć około 10,000,000 koron, celem uprzemysłowienia Galicyi. Za pieniądze te założy się szereg zakładów przemysłowych w Galicyi pod opieką rządu. Podobno propozycya zostanie przyjęta.

LWÓW. — S. p. Adam Korwin Kossakowski umarł dnia 24 stycznia b. r. w Tyoczynie, gdzie od śmierci śp. hr. Zygmunta Skorzeskiego z Czerniejewa, znalazł przytułek i najtroskliwszą opiekę w domu ks. Janusza Radziwiłła.

Sp. Adam, urodził się w Królestwie i już w młodych swych latach czynny brał udział w walkach za ojczyznę. Schroniwszy się do Paryża, przebywał tam pomiędzy najwinijszymi przedstawicielami emigracyi naszej, zajmując się pilnie historya i literaturą naszą narodową, co go też wkrótce zbliżyło do Władysława Mickiewicza, z którym go później złączyły ściśle stosunki przyjaźni. Przybywszy przed kilkunastu laty do Księstwa, umiał sobie wnet zyskać sympatye tych, którzy go znali i wszystkie cenili w nim nieposzlakowany charakter i podziwiali spokój i godność, z jakimi znosił bardzo trudne nieraz warunki swego życia.

Oby mu ta ziemia, którą w całym swoim życiu tak ukochał, była lekka.

List księdza

Ks. R. Petracz, z Johnstown, Pa., wypowiada swoje zdanie o lekarstwie ze względu na to, że w ostatnich latach wiele mówiono i pisano o niem. Ze lekarstwo przynosi często zadziwiające rezultaty, o tem nie może być wątpliwości, a dowodem tego liczne poświadczenia. Dla pewnych przyczyn właściciel, Dr. Peter Fahrney, nie daje tego lekarstwa na sprzedaż aptekarzom, ale sprzedaje je wprost ludziom cierpiącym na rozmaite choroby. Ksiądz Petracz pisze:

"Dr. Peter Fahrney, Chicago, Ill. Szanowny Panie: — W odpowiedzi na list pański, w tych dniach otrzymany, zawiadaniem pana, że zażęję mocno, iż nie mogę wziąć agenty pańskiego słynnego lekarstwa z tej prostej przyczyny, że mam za wiele własnych obowiązków. Próbowałem pańskiego Gomozo osobście i przekonałem się, że posiada ono zadziwiającą siłę leczniczą i zapobiega wszelkim chorobom, biorącym swój początek z krwi. Inni także próbowali i przekonali się o jego dobroci. O ile sam się przekonałem, mogę i będę je polecał przy każdej nadarząjącej się sposobności. Proszę o przysłanie mi tuzina butelek do własnego użytku."

Dra Piotra Gomozo nie jest artykułem sprzedawanym aptekarzom, ani składom trzymającym lekarstwa na spekulacyę, ale wprost ludziom przez specjalnych agentów, naznaczonych przez właściciela. Po bliższe informacye piszcie pod adresem: Dr. Peter Fahrney, 112-114 So. Hoyle ave., Chicago, Ill.

W czterdziestą rocznicę powstania styczniowego.

Komitet wydawniczy księgi pamiątkowej, wyszły z pod prasy w roku czterdziestoletniej pamiątki powstania, widzi się znużonym do znaczenia wobec świeżo ogłoszonego wydawnictwa "Księgi pamiątkowej powstania 1863 roku," które dotychczas zapowiadane było jako: "Księga pamiątkowa obchodu czterdziestolecia powstania," do zaznaczenia, powtarzamy, iż ta nowa księga pamiątkowa, nie ma nic wspólnego z poprzednio wyszłą pod tytułem: "W czterdziestą rocznicę

powstania styczniowego," oprócz niego w tym celu ucieżę chęci żłuzenia dobrej sprawie.

B. Anc, H. Czapliski, J. K. Janowski, J. Kinel, B. Szwarcz.

PROSBA!

Parafia żnińska posiada wspaniałe kościół z XV wieku pod wezwaniem św. Floryana, które-mu atoli głównej braknie ozdoby, t. j. wieży. W r. 1728 odprawił w Żninie ks. biskup Kraszkowski wizytacyę kościelną, w której wspomina o strasznym pożarze, jaki na kilka lat przedtem miasto nawiedził, przyzem kościół parafialny zupełnie uległ zniszczeniu, tak że pozostały z niego tylko starożytna mury. W tym ogniu spłonęła także wieża, której dla braku fundusów już nie odbudowano. Wystawienie wieży, która w stosunku do wielkich rozmiarów kościoła musi być bardzo wysoka, na dzisiejsze czasy będzie kosztowała 50-60 tysięcy marek, a gdy wżamyśmy nadto, że kościół potrzebuje gruntownego odnowienia tak i na zewnątrz, jak na wewnątrz, że w niezadługim czasie będzie musiał być rozszerzony przez przybudowanie kaplicy, suma 80 tysięcy marek będzie raczej za niska aniżeli za wysoka.

Gdy spojrzymy dziś po kochanej wielkopolskiej ziemi naszej, smutny nad wyraz przedstawia nam się obraz: dziś budują piękne kościoły, ale nie budują, bo to zbory protestanckie, których cel wszystkim i tak nadto znany. To też w takich czasach podwójny mamy obowiązek, pamiętać o naszych świątyniach, i nie pozwolić żeby te pomniki pobożnych ojców naszych miały upaść. Znin — to stolica Pałuk, a dawniej własność Arcybiskupów Gnieźnieńskich, Znin — to kolebka uczonych mężów braci Śniadeckich i wielkiego poety Klemensa Janickiego, Znin więc powinien posiadać świątynię, która nie tylko parafii, lecz i Pałukom i całej Wielkopolsce chlubił i zaszczyt przynosiła. — Nadmienić jeszcze trzeba, że po zniesieniu klasztoru Dominikanów w Żninie r. 1819 otrzymał kościół drogocenna pamiątkę: cudowny obraz Matki Boskiej.

Zebrań 80-85 tysięcy marek wymaga nie mało czasu i zabiegów, to też fundusze nasze, jakkolwiek parafianie, co mogą składają, bardzo wolno wstępują. Aby wykonanie tego zbożnego dzieła jak najbardziej przyspieszyć, zwracam się dziś do wszystkich ludzi dobrej woli mieszkających już netylko pod zaborem pruskim, lecz i w innych dzielnicach wielkiej niegdys Ojczyzny naszej z pokorną prośbą o laskawe udzielenie nam pomocy.

Zwracam się także do Polaków mieszkających w Ameryce; niejednemu z nich Bóg błogosławił za morzem, słuszna przeto, żeby pamiętali o "starym kraju" i chociaż drobną składką przyczynili się do upiększenia tego Domu Bożego. Każdy, kto może, niech dorzuci swój grosz, my będziemy szczerze wdzięczni za to, a Pan Bóg z pewnością wynagrodzi. Czego wspólnymi siłami można dokazać, tego dowodem wieża Częstochowska i Wrsznień, gdzie w krótkim czasie wielkie zebrano sumy. W każdym miasteczku, w każdej bodaj wiosce znajdują się ludzie chętni i żywcilwi, którzy zechcą zająć się zebraniem składki w kółku swoich znajomych i przysłużyć się dobrej sprawie.

Nazwiska ofiarodawców zostaną zapisane w osobnej na ten cel założonej księdze, która w wszystkie czasy pozostanie w archiwum kościelnem i będzie świadczyła o pobożności i ofiarności polskiej, później za zezwoleniem władzy duchownej będzie odprawiano się po wieczne czasy osobne nabożeństwo za wszystkich tych, którzy jakimkolwiek datkiem przyczynili się do wybudowania wieży.

Pieniądze można przesyłać przekazem pocztowym albo też w liście; wszystkie nasze banki pieniądże zagraniczne wymieniania.

Wszelkie, chociażby najmniejszo ofiary z wdzięcznością przyjmujemy ks. Wład. Jasiński, administrator parafii żnińskiej.

P. S. Ze względu na trudności, jakie pocztą w prawie polskich adresów czyni, upraszą się adresować bez żadnych dodatków.

Władysław Jasiński, Znin. Pr. Posen, Europe, Prussia.

Advertisement for S. Steingard, featuring a portrait of a woman and text describing a medical product for women's health.

Advertisement for a medical product called "Domowe Leczenie" (Home Treatment), featuring a portrait of a woman and text describing its benefits for various ailments.

Advertisement for "Papież Pius X." featuring a portrait of Pope Pius X and text describing a reproduction of his portrait by a Polish artist.



GAZETA POLSKA W CHICAGO.

Oldest Polish Newspaper in the United States.

APPEARING EVERY THURSDAY.

ESTABLISHED 1873.

Represents the interests of nearly 2,000,000 Polish readers throughout the United States & Canada.

Subscription Two Dollars per Year.

RATES OF ADVERTISING:

1 year	\$14.00
6 months	\$8.00
3 months	\$5.00
1 month	\$1.50
one line one time	75c
Reading Matter	40 cents per line of insertion.

The GAZETA POLSKA is read in all the States and Territories of the Union, in Canada, Mexico, Central America, South America, in Great Britain and Ireland, France, Germany, Austria, Servia, Switzerland, Turkey, in Asia, Africa and Australia, and in all the provinces of the Empire. It is really a First Class Advertising Medium.

All communications ought to be addressed:

W. DYNIEWICZ,  
PUBLISHER "GAZETA POLSKA",  
532 Noble St., Chicago, Ill.

We have over 300 works of our own Publication and Edition, and Imported Books.

GAZETA POLSKA W CHICAGO.

Najstarsze czasopismo polskie w Stan. Zjedn.

Wychodzi co czwartek. Analoge typografii.

PRENUMERATA ROZCINA:

W Stanach Zjedn., Meksyku i Kanadzie \$2.00

W Europie, Ameryce Środkowej, Polu-  
ndii, Azji, Afryce, Australii \$3.00

POSKLEPIENIA: Kresy i znajomych nie  
wyproszę jednego kawałka drukarni na jeden raz  
20 centów, następnie postawa 50c.

POSKLEPIENIA: Na jeden raz jak logozie-  
nia o saloniku jakiego przedsiębiorstwa  
dla obywateli na jeden raz, bezpłatnie.

ABONAMENT: Zamówienie proszę składać, powi-  
nając stary adres i dostarczyć 10c w zna-  
czkach poczt. na opłatę zmiany adresu.

PIENIĄDZE: Należy przesyłać przez Money  
Order, Express lub w liście rejestrowanym.  
Kwoty niżej od dolara można przesyłać  
w znaczkach pocztowych.

Reklamacje nie wstrzymują.

Wszelkie listy i pieniądze adresować należy:

W. DYNIEWICZ,  
532 Noble St., Chicago, Ill.

Pierwsza Księgarnia Polska w Ameryce posiada  
katalogi sprzedawców z Europy oraz przeszło  
300 tytułów ciekawego wydawnictwa i książki.

TELEFON MONROE 1256.

CHICAGO, ILL. 26go lutego, 1904

Wielka wojna.

Rok bieżący zdaje się być początkiem ogólnej wojny światowej, na którą zanosi się od kilkudziesięciu lat. Wskutek wojny rosyjsko-japońskiej, wszystkie mocarstwa przygotowały się do ogólnej walki, która zmieniła mapę całej kuli ziemskiej tak pod względem granic poszczególnych państw, jako też i pod względem społecznego ustroju.

Anglia i Francja mobilizują swoje floty wojenne z gorączkowym pośpiechem, przygotowując się widocznie do jakiejś ważnej akcji. Wszystko jest trzymane w tajemnicy, ale przypuszczają należy, że chodzi tu o panowanie nad Azją.

Francja i Niemcy są widocznie związane traktatem potajemnym z Rosją na wypadek zwycięstwa Japonii, której pomagają Stany Zjednoczone i Anglia. Nic jednakże stanowczego nie da się na razie o tej całej akcji zbrojnej powiedzieć, dopóki Rosja lub Japonia nie stoczą kilka ważnych bitew lądowych, decydujących o zwycięstwie jednej lub drugiej strony.

Wtemczas dopiero wnie- szają się prawdopodobnie państwa w wojnę na dalekim wschodzie i będą chciały wytarzać na Chinach po kawałek ziemi. Za nietykalnością granic chińskiego państwa oświadczyły się wszystkie mocarstwa ale w ogólnej zawierusze traktaty podobne istnieją tylko na papierze i nie mają żadnego znaczenia.

Gdyby nie łamanie traktatów, nie mielibyśmy nigdy wojny, bo tylko wtemczas przychodzi do zbrojnej rozprawy, gdy jedno z państw nie dotrzyma danego przyrzeczenia.

Obecna wojna rosyjsko-japońska jest również złamaniem traktatu przez Rosję, która mimo przyrzeczenia zaprzysiężonego w Pekinie przez wszystkie mocarstwa, że nie naruszą granic państwa chińskiego, zajęła Mandzurję i nie chce jej dobrowolnie opuścić.

Wina za rozpoczęcie wojny spada zatem w zupełności na Rosję. Jak się ta wojna zakończy, jak długo potrwa i jakie będą jej następstwa, tego nikt twierdzić nie może. Okazuje się to dopiero ze stanowiska państw mających swe posiadłości w Azji.

O tem wszystkim będziemy mieli jeszcze dosyć czasu do pomówienia w czasie ogólnego zawiązania światowego, na które się zanosi w całej Europie. Tym-

czasem chcielibyśmy zastanowić się na chwilę nad stanowiskiem, jakie my polacy zajmą manij, gdy przyjdzie do tej wielkiej wojny i ogólnego przewrotu na świecie. Przedewszystkiem bładny przygotowaniu na to, że na wypadek wielkiej wojny światowej, nastąpią olbrzymie zmiany na świecie. Nau- czeni doświadczeniem z przeszłości, o zbrojnej walce nie może być obecnie mowy. Gdybyśmy byli na nią przygotowani, byłaby to rzecz zupełnie inna. Ale w obec milionowych armii w Europie, my o żadnych ruchawkach ani marzyć nie możemy.

Korespondenci niektórych gazet angielskich donoszą, że w Polsce zanosi się na powstanie, że lada chwila polacy chwycą za broń przeciw Moskalom, że wielu polaków służy w armii japońskiej i niektórzy zajmują wysokie stanowiska. Tak bają narwani korespondenci angielscy. Już dosyć krwi przelano w powstaniach, nie w porę wywołanych. Teraz musimy być, ostrożniejszami i przygotować się na chwilę stosowniejszą, a chwila ta jest niedaleka.

Wszystko świadczy za tem, że do strasznej wojny przyjdzie, która osłabi państwa oparte na milionowych armiach, a wtemczas możemy pomyśleć o powetowaniu swych krzywd.

Wojna japońsko-rosyjska jest tylko początkiem tej wojny ogólnoswiatowej. Chwilowe zwycięstwa Japonii nie jeszcze nie stanowią. Rosya, to olbrzym, którego nie łatwo pokonać. Ma ona armię olbrzymią, która potrafi się opierać nieprzyjacielowi przez długi czas. Sama Japonia nie da sobie rady z Rosją. Może ją niepokoić przez jakiś czas, przyprowadzić ją o utratę choćby miliona ludzi, ale pozostaną jeszcze miliony gotowe walczyć dla cara.

Grozi Moskiewi rewolucja domowa i to jest największe niebezpieczeństwo dla Rosyi. Ale i na to znajdzie się sposób w razie potrzeby. Ogłoszenie konstytucyi w Rosyi uspokoi ruch rewolucyjny, bo rewolucyoniści otwarcie mówią, że nie walczą przeciw carowi, ale przeciw uciskowi. Naród chce wolności, a otrzymawszy ją, uspokoi się i pójdzie ręką w rękę z rządem.

My cieszyć się powinniśmy, że Japonia wytrzebie trochę skórę niedźwiedziowi północnemu, bo to może się przyczynić do zmiany nieznosnych stosunków w Rosyi, a może i dla nas przynieść lepszą przyszłość.

Rząd carski obawia się polaków i trzyma silną armię w Polsce, gotową zgnieść każdy ruch powstańczy. Czy w obec tego może człowiek rozsądny myśleć obecnie o jakim powstaniu? Czekajmy cierpliwie i nie dajmy się porwać chwilowemu zapalowi wojennemu, który owałdął całymi narodami.

Niech się wszyscy biją i mordują, niech im tam przygrzywa do taktu muzyka piekielna, a my czekajmy i baczmy pilnie na to, co będzie dalej.

Gdy przyjdzie stosowna chwila i nieublagana Nemesis dziejowa zażąda naszej ofiary z krwi i mienia, to ją damy, jakeśmy ją zawsze dawali i damy dla dobrej sprawy.

Bądźmy więc przygotowani i czekajmy co nam przyszłość pokaże.

Pruska sprawiedliwość.

Znane jest opowiadanie misjonarza afrykańskiego, który uczył moralności chrześcijańskiej murzyna składającego część bałwanem glinianym objaśniał mu poglądom złe, tkwiące w występnych czynnościach ludzkich. Gdy przysłała kole- jny wyjaśnienia grzechu kradzieży, misjonarz zapytał murzyna: — Ile masz krów? — Jedną tylko... jestem bardzo biedny.

— A twój sąsiad ile ma krów?

— I on jest biedny... ma jedną tylko krowę.

— Pomyśl więc: gdyby twój sąsiad przyszedł w nocy i zabrał ci twoją krowę, czy to byłoby dobrze?

— O nie... to byłoby bardzo źle!

— A gdybyś ty poszedł do sąsiada i zabrał mu jego krowę?

— Oh!... — zawołał murzyna bez namysłu — to zupełnie co innego!...

Podobny sposób myślenia nietylko murzynom jest właściwy; w Europie często z nim spotkać się można. W Pruszech jest on stale stosowany, gdy idzie o stosunek polaków do Niemców. Jeden i ten sam czyn uważa się u Niemca za chwalebny, u polaka za zbrodnię lub conajmniej występny, bo polak... to zupełnie co innego.

Przykładów można byliczyć tysiące; oto jeden z najświeższych. W przedostatnich wyborach do parlamentu niemieckiego, między innymi wybrany został z Prus Zachodnich poseł Seer, zacięty wróg polaków. Zaraz po zebraniu się parlamentu zaczął mówić głośno, że p. Seer owe kilka- naste głosów większości, którym zawdzięczał swój wybór, pozyskał w sposób, nie zgadzający się ani z prawem ani z pojęciem uczciwości.

Protest wniesiony w tym względzie do parlamentu spoczywał przez cztery lata w komisji rugów wyborczych, a przez cały ten czas p. Seer gardłował przeciw polakom i był jednym z filarów polityki antypolskiej. Dopiero po czterech latach komisya sprawdziła nie ważność wyboru p. Seerna i stwierdziła, że jego mandat poselski jest bezprawnym.

W ostatnich wyborach w tychże samych Prusach Zachodnich w okręgu toruńsko-chełmińskim wybrany został poseł Brejski większością 79 głosów. Gdy nowy ten poseł wystąpił energicznie na pierwszych zarząd posiedzeniach przeciw hakacie i jej poplecnikom komisya rugów wyborczych przystąpiła bezwzględnie do unieważnienia wyboru i stara się dowiedzieć, że w niektórych zarządach wyborczych, gdzie właśnie pan Brejski miał większość głosów, dopuszczono się nieformalności. Wobec tego, wybór p. Brejskiego staje się nieważnym.

Niemcom nie idzie wcale o "nieformalności"; nie szukano by ich wcale, gdyby z urny wyborczej wyszło nazwisko Niemca w najgorszym zaś razie postąpiono by jak z posem Seere, odwołując jego sprawę. Ale pan Brejski jest polakiem i do tego mową energiczną. "To zupełnie co innego" jak powiedział murzyn afrykański.

Polskie hasła.

Na jednym z ostatnich posiedzeń parlamentu niemieckiego wygłosił poseł dr. Witold Skarżyński mowę, w odpowiedzi na cyniczne wywody ministra Hammersteina. Dawno już w parlamencie tym nie ował się głos tak silny i nęski, głos protestu przeciwko ciemiężcytelom, wskazujący równocześnie drogę postępowania polskiemu społeczeństwu w zaborze pruskim. Wobec tego przytaczamy parę ustępów tej mowy według stenograficznych zapis- ków:

— Słuchając mówię p. Skarżyński — mów tak z izby, jak od stołu rządowego, podpaść musi każdemu jeden fakt, który jak nie czerwoną snuje się we wszystkich tych mowach: są to 3 hasła, czy zwroty, albo frazesy, które w walce przeciw Polakom ciągle i ciągle się powtarzają, a które mimo to nie są prawdziwymi. — Pierwszy z frazesów brzmi: wielkopolska agitacja, drugi: niebezpieczeństwo ze strony Polaków, trzeci: uciemiężanie niemieczyny na wschodnich kresach. Wszystkie te trzy frazesy stre-

szczać się w hasła: ukrzyżować, ukamienować Polaków.

Mości panowie! czy to nie jest zawstydzające dla was i dla państwa pruskiego, że na progę 200- stulecia znajdujecie takie stanowisko wobec idei, którą my tu reprezentujemy, żeby bronić chrześcijańskiego przykazania o broni słabych, nieszczęśliwych, twardym losem dotkniętych przed siłą mocniejszego za tem idei, zawierającej w sobie głęboką humanitarną prawdę?

Widomo, że w międzynarodowej polityce na stołach dyplomacji kwestya polska nie istnieje; my wiemy także bardzo dobrze, że my dla naszej narodowo- politycznej niezależności absolutnie nie czynić nie możemy. To wy także wiecie i dla tego powinniście stać odpowiednio wyprawa- dzić konsekwencje.

Czy kiedyś w przyszłości wie- czy i możni tego świata, gdy się za lby wezmą, imając o nas będą myśleli aniżeli dzisiaj, i czy z tych wielkich wtedy coś dla nas zostanie, tego nie wiecie ani wy, ani nam to nie jest wiadomym; nad tem nie będziemy sobie łama- li głowy.

Co jednak obecnie wiecie, to, że narodem 20 milionowym nie można w całości, ani w jego częściach po prostu rządzić poli- cyjnie ani zadekretować jego śmierci; a dalej, że wasza polityka antypolska, która ma na celu zgermanizowanie, a więc wy- narodowanie Polaków, jest walką brutalnej siły fizycznej przeciwko głęboko moralnej chrześcijańskiej i humanitarnej idei.

Jak takie walki się skończą, kto zwykle z nich wychodzi jako zwycięzca, jeżeli pozostanie wiernym swej idei i jej godnym, to powinniście tak dobrze wie- dzieć, jak to my wiemy, po przykładach zwycięstwa idei chrześcijańskiej nad rzymskim ce- sarstwem, idei katolickiej nad walką kulturową, idei prawa oby- watelskiego nad wszechwładzą państwa, idei socjalnej nad ego- istycznym panowaniem klas itd.

Ale po co nam szukać przy- kładów tak daleko! My sami możemy wam tu służyć za przy- kład i dowód. Przeszło 100 lat pracuje państwo pruskie i większa część jego poddanych systematycznie i świadomie nad dziełem zgermanizowania dzielnicy pol- skich.

Rozchodziły się zdania tylko co do środków, użyć się mających i co do pytania, czy potrzeba się mniej lub więcej wstydić. Prawda, bezpośrednio po Kon- gresie wiedeńskim, który pod we- zwaniem Trójcy świętej rozbiór Polski potwierdził, trzeba się było jeszcze nieco wstydić. Porę- czaly przecież wiedeńskie akta kongresowe do pewnego stopnia byt narodowy Polaków we wszy- stkich trzech zaborach. Także podczas ruchów wolnościowych roku 1831 i 1848 i wreszcie dopóki Napoleon III, teoretyk i narzyciel idei narodowościowej na tronie, nadawał ton w Europie, musieliście jeszcze coś w rodzaju wstydu udawać.

Od razu stało się inaczej, gdy państwo pruskie marzyłcia idei narodowościowej ściągęło z jego konika i sumo go dosiadło, prze- robiwszy go na swój sposób. Teraz nie było już potrzeba udawa- wania wstydu. Teraz konfiskuje się świadomość narodową i pa- tryotyzm dla siebie, a wszystkich innych od tego się wyłącza.

Oczywiście my tego zmienić nie możemy. Wytrwaliśmy zwycię- cko przez 100 lat, wytrwamy i nadal. Ze to nie jest nadra- bianie miń, dowodem tego wasze statystyki ludnościowe i wybor- cze, a potem jeszcze coś, czego nie ma w żadnej statystyce, to jest fakt, że narodowo polskie poczucie żywym jest nie tylko, jak to książka Bismarck do końca życia fałszywie twierdził i wie- rzył, w szlachcie i w duchowień- stwie, wogóle w t. z. inteligencji, ale że skutkiem o pomstę niebios wolającego bezprawia, jak- kie popelnianie na naszym mieniu przez rugę, przez rządowe osie- dlanie tylko Niemców kosztem naszej kieszki, przez wyrugowa- nie i zupełne usunięcie naszego języka ze wszystkich szkół, a na- wet z nauki religij, ba, przez przekreślenie i oszpecanie naszych własnych nazwisk familijnych, powtarzamy, skutkiem tego stras- żego bezprawia i niezliczonych krzywd i skutkiem obrażania naj- głębszych i najświeższych uczuć, każdy, nawet najprostsz i naj- mniej wykształcony robotnik, cały naród aż do szpiku kości w

każdym drgnieniu nerwów dziś jest wzburzony i oburzony na traktowanie, na które niczem nie zasłużył, i którego absolutnie ni- czem nie można sobie wytłóma- czyć.

To też dziś — zapewniam was u- roczyście, niech stanie się co chce, cały naród nasz jest uzbrojony i idzie do walki w obronie swoich najświętszych dóbr, którą pro- wadzić będzie do końca.

Pan minister Hammerstein po- chwalił wręcz walkę przeciw polskiej narodowości, zapowie- dział ją nawet na daleką przy- szłość i proklamował ją niejako, że tak powiem, jako stałą insty- tucję państwa pruskiego, a w na- stępnej mowie wprost oświadczył: póki nastąpi dopiero wtedy, gdy wogóle nie będzie Polaków, tylko istnieć będą po polsku mówiący Prusacy. Na co owi po polsku mówiący Prusacy wogóle jeszcze mieliby mówić po polsku, abso- lutnie nie rozumiem. Natomiast jasnym mi jest, że od 100 lat były całe tuziny pruskich ministrów spraw wewnętrznych. Wszyscy oni zginęli w morzu zapomnie- nia, a my pozostaliśmy narodo- dem. Także p. Hammerstein pójdzie w odstawkę i może kiedyś przy- jdzie minister, który nie będzie uważał, żeby było w interesie państwa, wywołać wewnątrz tego państwa walkę narodowo- ściową na śmierć i życie i walkę tę uwiecznić.

A najpierw hasło wielkopolska agitacja! Jeżeli panowie przez to hasło rozumiecie całą walkę obronną naszej narodowości i wów- czas jeszcze potępicie je, to przy- znajemy, tak, uprawiamy wielko- polską agitację i uprawiać ją będziemy, dopóki nam serce bi- je w ciele.

Przechodzę teraz do omówienia drugiego takiego frazesu, który brzmi: niebezpieczeństwo polskie, straszak polski! Frazes ten bywa jeszcze upstrzony rozmaitemi do- datkami jak: oderwanie polskich dzielnic od Prus itd. Hr. Buelow opisywał dopiero onegdaj wielko- polską agitację na Górnym Szlą- sku, jako to ona odważa się bu- dować strategiczny most od Kra- kowa do Poznania i przeto za- graża zdobycy wielkiego króla (Fryderyka II). Co to za wraże- nie musiało wyrzeć na niemieck- iego Michała! Toż on musi już prawie słyszeć polskich kosynie- row, stępujących w towarzyszy- stwie polskich armat w zwarty, szere- gu ciężkim krokiem po owym moście wzdłuż pruskiej granicy od Krakowa przez Opole, Poznań, Toruń aż do Gdańska, a każdego kłosałoby zachował choć tro- szkę współczucia dla "mniejwar- tościowego" narodu polskiego, musi obłecić biały strach. Lud- ność Górnego Szląska mówi je- zykiem, który nazwano, nie po naszej, lecz po waszej stronie, gdyż my bardzo dobrze wiemy, że t. zw. "wasserpolnisch" jest takim samym językiem polskim, jak nasz język, który na Górnym Szląsku w przeciągu kilkuset lat germanizacji został wprawdzie zepsuty, który jednak nieści w sobie prawdziwe skarby od- wiecznych polskich wyrazów, które przyswoić i kształcić dalej mielibyśmy wszelki powód.

Hr. Buelow powiedział tutaj, że prawo Szlązków do narodowości polskiej niema najmniejszej pod- stawy, gdyż nie opiera się na międzynarodowych prawno-pań- stwowych traktatach. No, jaka- wotrość posiadają międzynarodo- we traktaty, to odczytaliśmy w Księstwie i Prusach Zachodnich na własnej skórze.

Toż oświadczył nam ks. Bi- smark wyraźnie, gdybyśmy po- woływali się na królewskie porę- czenia przy okupacji Księstwa Poznańskiego i na traktaty wiedeńskie; że nie warto one szelaga i że można kpić z nich po prostu. Tyle my sami wiemy, że tak Szlązkom jak i nam nie potrzeba królewskich słów ani strzępów papierów, aby się czuć Polakami, czuć się nimi będziemy pomimo wszelkich środków dla wzmocnie- nia niemieckości w wschodnich dzielnicach, pomimo wszelkich funduszów dyspozycyjnych dla naczelnych kieszeni i pomimo ja- kichkolwiek innych środków.

Niechże w tej walce Bóg sądzi nas i was — w tej walce, którą musimy staczać w obronie naszego bytu narodowego, do której wy- nas zmuszacie, wy z waszym ha- słem: "śmierć polskości!" — my z ufnością w Boga i z słowami na ustach: "Fortuna multabilis, Deus mirabilis!" (Szczęście jest zmienne, Bóg czyni cuda.)

Od Wydziału Wykonawczego.

Niektórzy z panów, co to bu- dzący ze przyszłego polsko- katolickiego Kongresu zapal zim- ną oblewają wodą, przy pewnej sposobności zażądali od nas wy- raźnego wskazania celu głównego, dla którego Kongres chcemy zwo- লাć. Ponieważ żądanie to uważa- liśmy za słuszne, przeto starali- śmy się temu zadoczyć uczynić. Cośmy wtemczas obszernie w głów- nym celu przyszłego Kongresu powieździeli, to w dzisiejszym spra- wozdaniu powtórzmy w streszcze- niu, sądząc, że to bądź co bądź zastuguje na uwagę ogółu.

Celem głównym i hasłem na- szego przyszłego Kongresu to- łączność Polaków katolików, to federacja towarzystw i osad czyli parafii polskich w Ameryce. Ta sprawa sama zasluguje na rozpu- trzenie na wielkim i poważnym Kongresie. Jedną ona dla nas nie- zmiernej wagi; owszem, jest ona na razie dla nas sprawą najdonio- ślejszą. Od jej załatwienia zawisło wykonanie wszystkich możebnych i ogół polsko-amerykański tyczą- cych się projektów. Nie wspólnie siły nie zdziałamy, dopóki tych sił naszych nie zespolimy i nie zorganizujemy w jedną harmonij- ną całość. O tem nie ma co dłu- go się rozwodzić. Każdy się na to pisze i wszyscy zdają się być jednego zdania, że łączność nasza, to jedyna deska naszego narodo- wego ocalenia w Ameryce.

O potrzebie tej łączności z dniem każdym coraz to bardziej przekonują się naczelnicy roz- maitych party i frakcyi istnieją- cych wśród nas. Chętnieby, złącze- ność w pracy narodowej, gdyby od tego kroku nie powstrzymy- wala ich obawa utraty swych wpływów i znaczenia, jakimi się cieszą dzięki właśnie chaotycznemu położeniu ogółu. My z naszej strony proponujemy, aby przede- wszystkim Federacya naszą zajął się przyszły Kongres a to głów- nie dla tego, aby przez o zape- wnić Wydz. Wykonawczemu tego- żo jakąś realną i rzeczowistą podstawę do akcji. Bez tej pod- stawy wszelkie usiłowania władzy wykonawczej nie osiągną pożą- danego skutku. Wydz. Wyk. tylko wtedy coś zdziałać będzie mógł, gdy znajdzie posłuch u ogółu na- szego. Bez poparcia ze strony społeczeństwa wszelka jego praca i zabiegi najmniejszego nie wy- dadzą owocu. O tem wie doskonale Wydział Wykonawczy i z tego też powinien zdać sprawę ogół nasz. Wszelka władza bez należytego poparcia niczego nie dokonaa, a praca jej wśród takich warunków, to poprostu stawianie domków na lodzie. Od takiej też wadły niech Bóg uchwaa każ- delgo porządnego i sumiennego człowieka!

Zarzucają nam, że hasło "Fe- deracya towarzystw i osad pol- skich" już jest niecie przestarzałe, że więc nie powinniśmy ogółu Wydz. Wyk. w zwolaniu III-go polsko-katolickiego kongresu. Być może, że nie jest ono zupełnie nowe i że imponować nie będzie zbytecznie bezmyślniej gawiedzi, która zwykle zachwycając się tem co nowe, jaskrawe i olśniewające, do żadnej poczeiwej pracy nie jest zdolna. Z drugiej jednak strony wytrwałe głoszenie jednego i tego samego hasła może osta- tecznie zwrócić uwagę ludzi kie- rujących się rozumem, którzy na- wet w popiele umięgają odnieść złoto. O takich zaś ludzi nam przedewszystkiem chodzi, bo tylko od nich spodziewać się można poparcia i udziału w pracy poważniejszej. Dla braku udziału ludzi kochających się w bly- skotkach, przyszły kongres może co prawda utracić na swej de- monstracyjnej wielkości, nie jed- nak nie utraci w zakresie praw- dawstwa i skupienia ludzi, któ- rym dobro ogółu leży na sercu. Lepiej jest mieć kilkudziesięciu delegatów dobrimi chęćiami oży- wionych a reprezentujących isto- tnie daną organizację, niż liczną gawiedź lekiewiczów, reprezen- tujących jedynie swoje mierne "ja."

Od osady św. Jadwigi w South Bend, Ind., otrzymujemy nastę- pujące pismo:

So. Bend, Ind. 15 lut., 1904.  
Wbny. Ks. K. Sztuczko, C. S. C., Chicago, Ill.

Mam sobie za zaszczyt Wie- lebnego Ojca zawiadomić, że pa- rafia św. Jadwigi w So. Bend, zorganizowała osadę Federacyi i na pierwszym posiedzeniu od- bytem 14 lutego w hali św. Ja- dwigi, przystąpiło do osady 53

członków. Jest to wprawdzie bardzo mało w tak dużej, parafii, ale mamy w Bogu nadzieję, że na następnem posiedzeniu, które ma się odbyć 21 lutego, przy- stąpi więcej. Muszę nadmienić, że zorganizowanie osady mamy do zawiązania naszemu Wie- lebnemu ks. Czyżewskiemu. Na posiedzenie przybył także Wiel. ks. Zubowicz i w pięknych słowach wykazał cel Federacyi i jakie korzyści polska narodowość z tej Federacyi mieć będzie. Słowa Wielebnego mówcy trafiły nam do serca. Poczem przystąpiono do wyboru administracji. Wybrani zostali następujący urzędnicy: Kl. Smońg, prezes; M. Pietraszew- ski, sekret; Michał Hasiński, kasjer i opiekunowie: Teofil Wit- tucki, Bolesław Luźny i Piotr Koczorowski; Wielebny ks. W. Czyżewski, radca duchowny.

Z szacunkiem,  
M. Pietraszewski, sekret. Federacyi,  
409 S. Chapin st.,  
So. Bend, Ind.

Na delegację rzymską złożyli: z przeniesienia \$1,584.17  
Michał Rosa, Chicago, 1.00  
Stowarzyszenie Kapła- nów Polskich w Amery- ce, \$105.00.

SO. CHICAGO, luty 18ty, 1904.  
Wiel. Ks. K. Sztuczko, C. S. C., Chicago.

Mam przyjemność donieść księ- dzu dobrodziejowi, że Stow. Kap- lanów Świeckich w Ameryce wysygnowało drugą ofiarę na rzecz delegatów w sumie \$50.00, które to pieniądze załączam wraz z ofiarą do parafii św. Piotra w Stevens Point, \$52.00; od pa- rafii Najśw. Serca Jezusa, w Po- lonia, Wis., \$25. od Wiel. ks. Wład. Polaczyk w Flintville, Wis., co czyni razem \$105.00.

Ks. Fr. M. Wojtaliewicz, kasjer  
Stow. Kapłańw Świeckich w Am-  
Razem \$1,690.17.

W tych dniach przeszaliśmy szan. delegacyi rzymskiej tam gdzie się należało \$240.00.

Ks. K. Sztuczko, C. S. C.  
I Sekret. Wydz. Wyk.  
Chicago, Ill. 20 lutego 1904 r.

Nowe widoki kolorowe do stereoskopów.

W tych dniach otrzymaliśmy wielką ilość kolorowych widoków do stereo- skopów, które posiadamy poniżej. Widoki te sprzedajemy po dolarze 24 sztuk, albo 48 sztuk za 2 dolary. Każdy widok jest inny. Stereoskop sam kosztuje dolara. Oto spis widoków:

- 1) Biały Dom w Washingtonie.
  - 2) Katedra w mieście Mexico
  - 3) Ulica Market i katedra św. Barto- mieja w Frankfurcie, Niemcy.
  - 4) Aleja palm kokosowych w Florydzie.
  - 5) Widok wodospadu Niagara z pagórka.
  - 6) Widok pałacu Fryderyka w Poz- damie, Niemcy.
  - 7) Widok północny wstawy paryskiej z wieży Eiffel.
  - 8) Kosiół katedriny w Gwadalupie w Meksyku.
  - 9) Górna kolej na Baurach, New York.
  - 10) Hudynek obok pałacu letniego w Pekinie, Chiny.
  - 11) Kolej nad rzeką Arkansas w Colorado.
  - 12) Koniec mostu Brooklińskiego od strony Nowego Yorku.
  - 13) Oficerowie rosyjskiego okrętu Retvizan.
  - 14) Tarabe czyli mekaykański taniec narodowy.
  - 15) Henryk pruski w waratach okrętowych w Philadelph.
  - 16) Niagara od strony Stan. Zjed. zamazany.
  - 17) Most łódkowy na Renie w Kolonii, Niemcy.
  - 18) Robienie ciastek w Queretaro, Meksyk.
  - 19) Pomniki kamienne w Queretaro, Meksyk, gdzie Maksymiliana i jego jenerałów rozstrzelano.
  - 20) Ogród luksemburski w Paryżu, Francya.
  - 21) Ulica State i Masonic Temple Chicago.
  - 22) Ogród Indiana, widok z frontu.
  - 23) Wieża Eiffel podczas wystawy paryskiej.
  - 24) Widok frontowego pokładu ros. okrętu Retvizan.
- ZBIÓR No. II.
- 25) Widok rzeki Wschodniej z mostu brooklińskiego.
  - 26) Pomnik Fryderyka III w Kolonii Niemcy.
  - 27) Fałk kawalerski w Szafraburgu.
  - 28) Watkins Glen — wodospad.
  - 29) Rzeki i góra Watkins, w dolinie Yosemite.
  - 30) Nowa brama, w Poczdamie, Niemcy.
  - 31) Miasto Moskwa, widok z Wielkiego Pałacu.
  - 32) Kosiół i wieża Iwana Groźnego w Moskwie.
  - 33) Katedra zanku Windsor w Londynie.
  - 34) Jeruzolima, widok z meczetu w Omar.
  - 35) Katedra w Berlinie, Niemcy.
  - 36) Most w Istalae w pobliżu miasta Meksyku.
  - 37) Kosiół Zławicki w Moskwie.
  - 38) Wodospad w Yumato, Japonia.
  - 39) Brama jerozolimska wzdłuż ulicy Dolorosa.
  - 40) Miasto Havana — demonstracya niedzielnia.
  - 41) Wielkie reżalnie i pekarnie chłopskie.
  - 42) Ogród Parlerre w Frankfurcie, Niemcy.
  - 43) Wnętrze katedry w mieście Meksyku.
  - 44) Cwiczenia artylerzystów w Zaca- tecas, Meksyk.
  - 45) Zamek w Chapultepec obok mia- sta Meksyku.
  - 46) Podrózowanie wieśniaków w Ja- polii.
  - 47) Kapitol Stanów Zjednoczonych w Washingtonie.
  - 48) Most wspany w Royal Gorge, Colo- UWAGA! Pojedynczo widoków nie sprzedajemy. Kto chce, musi kupić ca- ły zbiór pierwszy lub drugi.
- Kto chce zobaczyć podło pod widokiem po polsku, niech zamknie prawo oko.

Wiadomości Krajowe.

Awantura w porcie.

NEW YORK, 18 lutego. — Niezwykle mrozy, jakie tu panują, ścięły rzekę East, pokrywając ją skorupą lodu na kilka cali grubości. Wskutek tego wszelki ruch wodnej komunikacji ustał zupełnie. Do portu przybyło kilka okrętów zapewnionych pasażerami, lecz nie można ich było wylądować, z powodu olbrzymich gór lodowych, jakie się dokola potworzyły. To wywołało ruchy pomiędzy uwięzionymi wśród lodowców. Rzucano się na kapitanów i służbę okrętową i wygrzmociono należycie, przyczem uszkodzono okręty.

Podobne zaburzenia powstały w przystani, gdzie dziesiątki osób oczekiwały na przewóz. Zniecierpliwieni długim oczekiwaniem na lądzie, rzucili się mężczyźni i kobiety na budynek, wybijając okna i niszcząc całe urządzenie w poczekalni.

Przeklęte karty.

ALBANY, N. Y., 18 lutego. — Pewien "arystokratyczny młodzieniec z New Yorku dał się wciągnąć do gry w karty w tutejszej szlarni i w przeciągu pięciu nocy przegrał przeszło pół miliona dolarów. Grano w "Faraona", jedną z najhazardowniejszych gier, i niedoswiadczony młokos przepuścił ojcowiznę w przeciągu kilku godzin, stając się żebrakiem.

Nowa trucizna.

ANN ARBOR, Mich., 18 lutego. — Dr. A. E. Ibershoff dokonuje ciekawego eksperymentu z wynalezioną przez siebie trucizną. Działanie tej trucizny jest tak silne, że gdyby trzy gramy tejże rozsypano w teatrze, zabiłoby może kilka tysięcy ludzi od razu. Jednakże doktor czyni doświadczenia na studentach kolegium medycznego, którym daje małe dawki zabójczej trucizny, i tak ich do trzech przyszycał, że po trzech miesiącach eksperymentów, każdy student może jeść truciznę łyżką i nie mu nie zaszkodzi. Tymczasem człowiek nie oswojony z nią umiera, gdyby ją tylko powąchał.

Bil o spadku.

ALBANY, N. Y., 14 lutego. — I. Cowan, członek legislatury stanowej wniosł nowy bil domagający się, aby rozwiedzione małżeństwa nie miały żadnego prawa do pieniędzy wypłacanych przez towarzystwa ubezpieczeniowe po śmierci męża, jeżeli tenże sam wszelkie należne podatki opłacał.

Dotąd w stanie New York istniało prawo, że nawet rozwiedzione połowice miały prawo do części pośmiertnego wypłacanego przez towarzystwa ubezpieczeniowe po śmierci męża, jeżeli tenże sam wszelkie należne podatki opłacał.

Nafta z wody.

NEW YORK, 16 lutego. — Przybył tu z Europy Dr. Leopold Morgenstein, który twierdzi, że wynalazł metodę wytworzenia nafty ze zwykłej wody. Twierdzenie swoje opiera na podstawie licznych eksperymentów, których wynik ma być zadziwiający. Za domieszką pewnych substancji, zwykła woda zamienia się w naftę i można ją palić, przyczem nie wydaje tego swędo co nafta. Wynalazca twierdzi, że w przyszłości każdy człowiek będzie mógł sobie wyrabiać własną naftę nader małym kosztem. Wynalazku swojego nie chciał użytkować w Europie, gdyż — jak powiada — miał na myśli cele filantropijne.

Czy to czasami nie zwykły humberg amerykański, lub kaczka dziennikarska pism amerykańskich?

Walka z trusem.

NEW YORK, 19 lutego. — Na zebraniu wydawców pism amerykańskich w New Yorku przyjęto rezolucję, wypowiadającą walkę na śmierć i życie polipowemu truście papierowemu. Wydawcy się skarżą, że trzy skombinowane trusty w Stanach Zjednoczonych odbierają im bez miłosierdzia i biędniejszych wydawców doprowadzają do ruiny.

Postanowiono odnieść się do prezydenta Roosevelta i prokuratora Stanów Zjednoczonych, aby rozpatrzyli tę sprawę.

Tyfus i dyfterya.

MINNEAPOLIS, Minn., 19 lutego. — Twierdzenia, jakoby mroźne powietrze powstrzymało wszelkie zaraziwe choroby, okazały się bezpodstawnymi, przynajmniej w tutejszych uniwersytetach, ponieważ setki studentów zapadło na dyfteryę i tyfus podczas gdy termometr wskazywał 10 stopni poniżej zera.

Wskutek tego uniwersytet zamknięto w kilku miastach stanu Michigan, gdyż te zaraziwe choroby szerzą się z całą gwałtownością bez względu na mroź.

Całe dziesiątki lekarzy pracują nad powstrzymaniem epidemii, lecz sytuacja staje się z każdym dniem niebezpieczniejsza.

Pożar domu obłąkanych.

RACINE, Wis., 20 lutego. — Dom obłąkanych, położony cztery mile na zachód od Racine, spalił się wczoraj wieczorem. Wszystkich pacjentów w liczbie 133 wyratowano. Szkada wynosi \$80,000.

Ogień spostrzeżono o 9tej godzinie w północnym końcu dachu i zaraz dano alarm. Dozorczy nie mogąc ugasić pożaru, telefonowali do Racine o pomoc i zajęli się wyprowadzaniem obłąkanych. Była to trudna sprawa, bo niektórzy nie chcieli ich słuchać i wzburleni się wyjęli, musiano ich przemocą wypychać i nawet wynosić. Inni znów z przerażenia biegali po korytarzach i przed gmachem, krzycząc przeraźliwie. Kilku wyskoczyło oknem i uciekli w pole i do lasu.

Tymczasem przybyli też farmerzy z okolicy i przy ich pomocy wydosłano wszystkich z budynku.

Trudno jednak było utrzymać porządek wśród nich, niektórych zamknięto do stodoły, innych zaprowadzono do kościoła baptyjskiego.

Z Racine przysłano specjalnym pociągami sikawki, ale gdy nadeszły, już cały budynek stał w płomieniach i nie było co ratować. (Obłąkanych w nocy przewieziono do Racine i umieszczono tymczasem w więzieniu, w ratuszu, w sądzie i w kilku halach.

Wojna Rosji z Japonią.

Clag dalszy z strony pierwszej. — Na dobre wiadomości, twierdzi stanowczo, iż car jest bardzo chory i obawiają się, iż cierpi na melancholię. Na jednym z przyjęć dworskich rzekł ogólnie: Nie mam szczęścia w życiu w ogóle, a głównie przesładowałam mnie japończycy. Moje niepowodzenie zaczęło się od chwili, gdy jako następcę tronu uderzony zostałem przez żołnierza japońskiego.

LONDYN, 19 lutego. — We wszystkich rządowych arsenałach pracują od chwili wybuchu wojny, przez dzień i noc. Szczególnie wyrób pocisków do armat okrętowych postępuje coraz więcej. Wszystkie okręty wojenne muszą być do trzech miesięcy tak gruntownie zaopatrzone i poprawione, aby na każde wezwanie wyruszyły na pełne morze.

Szesćdziesiąt wielkich okrętów będzie zaopatrzonych w nowe armaty stalowe, których otwór ma 12 cali w przekroju. Są one uważane za najlepsze, jakie istnieją w marynarce wojennej. Można z nich strzelać celnie na odległość 16 tysięcy jardów, ale nie można tak daleko mierzyć.

Podobne wiadomości nadchodzą ze wszystkich krajów. Nawet mocarstwa drugorzędne jak Hiszpania, Szwecja i Norwegia powołują rezerwy i starają się w miarę środków przygotować obronę kraju.

CHEFOO, 19 lutego. — We wtorek w porcie Arthur spuszczone na wodę dwa nowe statki wojenne niszczyciele torpedowe. Wicekról wypowiedział mowę do do załóg nowych statków. Po uroczystościach, statki zostały przyłączone do floty w porcie Arthur.

W kołach rosyjskich wielce odczuwa strażę okrętu transportowego Mandzurya.

LONDYN, 20 lutego. — Depesze ostatnich dni donoszą, że japończycy wysłali dalszych 30,000 wojska do Korei i że gromadzą w północnej części tego kraju wielki korpus wojenny. Z drugiej zaś strony korpus moskiewski liczący 20 tysięcy wojska miał przybyć i obsadzić miasto koreańskie Ping Yang, sto mil na południe od rzeki Yalu.

Jeżeli te wiadomości są prawdziwe, to wskazują one na to, że wojska nieprzyjacielskie są naprzeciw siebie w odległości osmdziesięciu mil.

Alle korespondenci wojenni największych pism donoszą, iż nie można przypuszczać, by przyszło już teraz do decydującej, a przynajmniej walnej bitwy. Japończy nie mogą się odważyć na jej wydanie, dopóki całej siły nie będą mieli w Korei.

A Moskale, którzy zawsze lubią zwyciężyć, także nie przedją rozpocząć właściwą kampanię, aż na wiosnę. Nie zapominajmy, iż Rosya musi bronić olbrzymiej swej linii bojowej, ciągnącej się na jakich czterysta mil od portu Arthur wzdłuż granicy Mandzuryi do źródła rzeki Yalu. Oprócz tego musi strzedz fortecy w Azji wschodniej i lada dzień wyjeżdża do Mandzuryi. Wraz z nim jedzie kilku kuzynów carskich.

PRAGA, 22 lutego. — W stolicy Czech przyszło do pozalowania godnych demonstracji przed konsulem amerykańskim. Czesi, znani ze swego moskalofilstwa, dowiedziawszy się o sympatyj Stanów Zjednoczonych do Japonii, zebrał się przed konsulem amerykańskim w olbrzymiej liczbie i wydając dzikie okrzyki na cześć cara, zaczęli obrażać konsulat kamieniami i wymyślać konsulu. Oddział wojska rozprzeżył narwanych demonstrantów.

NAGASAKI, 23 lutego. — W porcie Arthur zabrała Japonia cztery torpedowe rosyjskie i przyłączyła je do swej floty. Wczoraj słyszano piekielną kanonadę w porcie Arthur. Przypuszczają, że flota japońska zaatakowała znów te silną fortecę morską. Blizszych wiadomości nie ma.

PETERSBURG, 22 lutego. — Do Petersburga nadeszły wczoraj wiadomości, że na granicy Korei w pobliżu miasta Wi Ju stoczona została kilkugodzinna walka między przednimi strażami japońskimi i rosyjskimi. Moskale zostali po zacietęj walce odparci po za rzekę Yalu, straciwszy 2,500 ludzi. Straty japończyków nie są wiadome.

BERLIN, 23 lutego. — Rząd niemiecki oświadczył urzędowo, że stanie po stronie Rosji, jeżeli Chiny wnieścą się do wojny.

Zostali zmuszeni do cofnięcia się, poniosłszy wielkie straty.

LONDYN, 22 lutego. — Do Paryża zaś nadeszła wiadomość, że Londynu, która zrobiła bardzo wielkie wrażenie. Oto król angielski Edward miał ofiarować Rosji swe pośrednictwo między nim a Japonią, celem doprowadzenia do zawieszenia broni i wyrównania istniejących różnic. Propozycja ta uczyniona została ambasadorowi rosyjskiemu w Londynie w ubiegłą sobotę.

Zarówno ambasador rosyjski jak i francuski wyjechałi przedwczoraj z Londynu do stolic swych krajów. Wiadomość ta wywołała panikę na giełdach, gdyż uważana jest za dowód na przegranych stosunków między Anglią a Francją i Rosją.

SZANGAI, 22 lutego. — Od wczoraj słychać gwałtowną kanonadę pod portem Arthur. Ponieważ nie nadeszły żadne wiadomości o tem, jakoby tamże toczyła się bitwa morską, przeto przypuszczają, iż był to jedynie atak łodzi torpedowych bez wielkiego znaczenia.

Zarówno rosyjska eskadra wojenna jak i eskadra z portu Władywostok zbliżyły się do Japonii i kradzą między Koreą a Japonią. Wskutek tego parowce japońskie transportujące wojsko z Japonii są silnie strzeżone przez statki wojenne.

PARYZ, 22 lutego. — Znow pojawiają się pogłoski o tem, iż Turcy zezwoli na przejazd floty rosyjskiej z Czarnego morza przez Dardanele. Układy o to toczą się od dni kilku. Sułtan żąda jednak, ażeby w zamian za to Rosya dała mu wolną rękę na półwyspie Bałkańskim tak jak to uzna za stosowne.

Przytem dodajemy, że wedle raportów z ostatnich miesięcy flota rosyjska na Czarnym morzu składa się z dziewięciu olbrzymich okrętów wojennych o pojemności od 9 do 13 tysięcy ton i z trzydziestu pięciu łodzi torpedowych.

Jeneral Kuropatkin został już mianowany naczelnym komendantem wojsk w Azji wschodniej i lada dzień wyjeżdża do Mandzuryi. Wraz z nim jedzie kilku kuzynów carskich.

PRAGA, 22 lutego. — W stolicy Czech przyszło do pozalowania godnych demonstracji przed konsulem amerykańskim. Czesi, znani ze swego moskalofilstwa, dowiedziawszy się o sympatyj Stanów Zjednoczonych do Japonii, zebrał się przed konsulem amerykańskim w olbrzymiej liczbie i wydając dzikie okrzyki na cześć cara, zaczęli obrażać konsulat kamieniami i wymyślać konsulu. Oddział wojska rozprzeżył narwanych demonstrantów.

NAGASAKI, 23 lutego. — W porcie Arthur zabrała Japonia cztery torpedowe rosyjskie i przyłączyła je do swej floty. Wczoraj słyszano piekielną kanonadę w porcie Arthur. Przypuszczają, że flota japońska zaatakowała znów te silną fortecę morską. Blizszych wiadomości nie ma.

PETERSBURG, 22 lutego. — Do Petersburga nadeszły wczoraj wiadomości, że na granicy Korei w pobliżu miasta Wi Ju stoczona została kilkugodzinna walka między przednimi strażami japońskimi i rosyjskimi. Moskale zostali po zacietęj walce odparci po za rzekę Yalu, straciwszy 2,500 ludzi. Straty japończyków nie są wiadome.

BERLIN, 23 lutego. — Rząd niemiecki oświadczył urzędowo, że stanie po stronie Rosji, jeżeli Chiny wnieścą się do wojny.

Z San Domingo.

WASHINGTON, 22 lutego. — Nadeszły tu urzędowe raporta od amerykańskiego konsula Powell, że powstańcy w San Domingo strzelali do parowca New York. Wobec tego krążownik amerykański Newark zaczął ostrzeliwać obóz powstańców tak celnie, że kilkunastu z nich padło trupem, a reszta uciekła w pobliskie lasy.

Wobec tych wiadomości nakazał prezydent, by pomocnik sekretarza stanu Loomis, udał się na wyspę San Domingo i zbadał tamtejszą sytuację polityczną; Stany chcą zabrać zatokę Sanama jako stację węglową, co będzie prawdopodobnie początkiem końca tej rzeczypospolitej.

Nowy pokarm.

Czynione są teraz usiłowania, by wynaleść nowy środek spożywczy, któryby nie tylko zadowolił smak, ale byłby równocześnie pożywnym i łatwo trawionym przez przepracowany, zmęczony i bolący żołądek. Jęczmień, pszenica, orzechy i inne mączne preparaty są ofiarowane publiczności i niektórzy lubują się w tychże, ale żołądek mimo tego pozostaje słabym i dokucza. Czy nie lepiej by przeto było wprawdzie żołądek wyleczyć, a potem jeść wszystko, na co się apetyt dostanie? Trinaer Amerykański Elikksir Gorkiego Wina, doprowadzi do tego. Składając się z czystego soku winogrodowego i ziół, goi obolałą powłokę żołądka i lagodnie wzmacnia apetyt. Po krótkim stosunkowo czasie, żołądek odzyskuje w pełni dawną siłę tak, że może przyjmować każdy pokarm. A wówczas nie potrzeba będzie szukać za nowym środkiem pożywienia. Każda potrawa będzie dobrą. Będziecie mieli silne nerwy, nową krew, czystą cerę i kolor skóry i zdrowie. W aptekach, lub u fabrykanta Jos. Triner, 799 So. Ashland Ave., Chicago, Ill. Pilsen Sta.

Katar żołądka, kieszek i niestrawność wyleczą Ziola Polskie, oraz Kropki Żołądkowe. Cena za obydwie lekarstwa 50 centów. Hoffmanns Laboratorium Apteczne, 826 S. Ashland Ave., Chicago, Ill.

Napiszcie do Dra. Ham. Porada nic nie kosztuje.



Doświadczony i znany na cały świat Dr. HAM

posiadający dyplom najlepszej szkoły lekarskiej "Bellevue Hospital Medical College" w New Yorku, po odbyciu podróży i wizytacji różnych szpitali w Europie, rozpoczął na nowo swą wieloletnią praktykę i przyjmuje chorych u siebie oraz udziela rady listownie.

Leczy wszystkie choroby zastarzałe, jako to: Duszność, spazmy, paraliż, dychawicę, wodniak, puchlak, reumatyzm, ból głowy, us. etc. i wszystkie choroby męskie, zbeczenia regulacyjne, krewotok, białe upławy, nieplodność, bólów potogowych, puchlak, rzyg, otwory na ciele, ruda, choroby blizny, ból krzyża i w płacach, katar, neuralgia, bronchitę, podagrykę, zapalenie migdali, otitis, choroby pęcherza, tętna, kolki, wyczerpanie męczeń, osłabienie nóg, suchoty, choroby wątroby i nerek, tyfus, odra, gryska, tyfus, blizna, powłoki, katar, choroby żeli i prywatne (t. d.)

LECY NIEWIĄSTY, DZIECI I MŁODZIEŻ. Jeżeli cierpisz, a straciłeś nadzieję wyleczenia, uś się zaraz do Dra. Ham po radę. Dr. Ham wyleczył już tysiące ludzi, którzy długo cierpieli a przez innych lekarzy ani w szpitalach nie mogli być wyleczeni. Ludzie ci wstrząsnijcie się i napiszcie do Dra. Ham i znajomych polecając. Udać się do niego, to was wyleczy.

CHOROBY-ZARAZLIWE. Jeżeli poci (czy to nabyte lub z rodziców) choroba, to straciłeś nadzieję wyleczenia, uś się zaraz do Dra. Ham po radę. Dr. Ham wyleczył już tysiące ludzi, którzy długo cierpieli a przez innych lekarzy ani w szpitalach nie mogli być wyleczeni. Ludzie ci wstrząsnijcie się i napiszcie do Dra. Ham i znajomych polecając. Udać się do niego, to was wyleczy.

DR. C. B. HAM, P. O. Box 62, TOLEDO, OHIO. Napiszcie do Dra. Ham. Porada nic nie kosztuje.

Nowe książki do nabożeństwa.

BADZ WOLA Twoja, modlitwy i rozmyślenia na wszystkie dni tygodnia i miesięca, oprawna osobnie w imitacyjne księgi słonowej, z pięknymi wyrobami na frontowej okładce, z trzema medalikami, krzyżkiem, z klamką i wyłazane brzozi. No 45 k. Cena \$3.00 W. Dnyiewicz.



F. PAMM, Kraków, Zielona 3. Europa - Austria. Wyjął sławne w całym świecie znane zegarki kieszonkowe Bostkowskie dokładnie na minutę przegubowane z diamentami. Te same zegarki słonowe \$1. Te same zegarki srebrne kopertami \$2. Te same zegarki złote kopertami \$3. Te same zegarki złote kopertami \$4. Te same zegarki złote kopertami \$5. Te same zegarki złote kopertami \$6. Te same zegarki złote kopertami \$7. Te same zegarki złote kopertami \$8. Te same zegarki złote kopertami \$9. Te same zegarki złote kopertami \$10. Te same zegarki złote kopertami \$11. Te same zegarki złote kopertami \$12. Te same zegarki złote kopertami \$13. Te same zegarki złote kopertami \$14. Te same zegarki złote kopertami \$15. Te same zegarki złote kopertami \$16. Te same zegarki złote kopertami \$17. Te same zegarki złote kopertami \$18. Te same zegarki złote kopertami \$19. Te same zegarki złote kopertami \$20. Te same zegarki złote kopertami \$21. Te same zegarki złote kopertami \$22. Te same zegarki złote kopertami \$23. Te same zegarki złote kopertami \$24. Te same zegarki złote kopertami \$25. Te same zegarki złote kopertami \$26. Te same zegarki złote kopertami \$27. Te same zegarki złote kopertami \$28. Te same zegarki złote kopertami \$29. Te same zegarki złote kopertami \$30. Te same zegarki złote kopertami \$31. Te same zegarki złote kopertami \$32. Te same zegarki złote kopertami \$33. Te same zegarki złote kopertami \$34. Te same zegarki złote kopertami \$35. Te same zegarki złote kopertami \$36. Te same zegarki złote kopertami \$37. Te same zegarki złote kopertami \$38. Te same zegarki złote kopertami \$39. Te same zegarki złote kopertami \$40. Te same zegarki złote kopertami \$41. Te same zegarki złote kopertami \$42. Te same zegarki złote kopertami \$43. Te same zegarki złote kopertami \$44. Te same zegarki złote kopertami \$45. Te same zegarki złote kopertami \$46. Te same zegarki złote kopertami \$47. Te same zegarki złote kopertami \$48. Te same zegarki złote kopertami \$49. Te same zegarki złote kopertami \$50. Te same zegarki złote kopertami \$51. Te same zegarki złote kopertami \$52. Te same zegarki złote kopertami \$53. Te same zegarki złote kopertami \$54. Te same zegarki złote kopertami \$55. Te same zegarki złote kopertami \$56. Te same zegarki złote kopertami \$57. Te same zegarki złote kopertami \$58. Te same zegarki złote kopertami \$59. Te same zegarki złote kopertami \$60. Te same zegarki złote kopertami \$61. Te same zegarki złote kopertami \$62. Te same zegarki złote kopertami \$63. Te same zegarki złote kopertami \$64. Te same zegarki złote kopertami \$65. Te same zegarki złote kopertami \$66. Te same zegarki złote kopertami \$67. Te same zegarki złote kopertami \$68. Te same zegarki złote kopertami \$69. Te same zegarki złote kopertami \$70. Te same zegarki złote kopertami \$71. Te same zegarki złote kopertami \$72. Te same zegarki złote kopertami \$73. Te same zegarki złote kopertami \$74. Te same zegarki złote kopertami \$75. Te same zegarki złote kopertami \$76. Te same zegarki złote kopertami \$77. Te same zegarki złote kopertami \$78. Te same zegarki złote kopertami \$79. Te same zegarki złote kopertami \$80. Te same zegarki złote kopertami \$81. Te same zegarki złote kopertami \$82. Te same zegarki złote kopertami \$83. Te same zegarki złote kopertami \$84. Te same zegarki złote kopertami \$85. Te same zegarki złote kopertami \$86. Te same zegarki złote kopertami \$87. Te same zegarki złote kopertami \$88. Te same zegarki złote kopertami \$89. Te same zegarki złote kopertami \$90. Te same zegarki złote kopertami \$91. Te same zegarki złote kopertami \$92. Te same zegarki złote kopertami \$93. Te same zegarki złote kopertami \$94. Te same zegarki złote kopertami \$95. Te same zegarki złote kopertami \$96. Te same zegarki złote kopertami \$97. Te same zegarki złote kopertami \$98. Te same zegarki złote kopertami \$99. Te same zegarki złote kopertami \$100. Te same zegarki złote kopertami \$101. Te same zegarki złote kopertami \$102. Te same zegarki złote kopertami \$103. Te same zegarki złote kopertami \$104. Te same zegarki złote kopertami \$105. Te same zegarki złote kopertami \$106. Te same zegarki złote kopertami \$107. Te same zegarki złote kopertami \$108. Te same zegarki złote kopertami \$109. Te same zegarki złote kopertami \$110. Te same zegarki złote kopertami \$111. Te same zegarki złote kopertami \$112. Te same zegarki złote kopertami \$113. Te same zegarki złote kopertami \$114. Te same zegarki złote kopertami \$115. Te same zegarki złote kopertami \$116. Te same zegarki złote kopertami \$117. Te same zegarki złote kopertami \$118. Te same zegarki złote kopertami \$119. Te same zegarki złote kopertami \$120. Te same zegarki złote kopertami \$121. Te same zegarki złote kopertami \$122. Te same zegarki złote kopertami \$123. Te same zegarki złote kopertami \$124. Te same zegarki złote kopertami \$125. Te same zegarki złote kopertami \$126. Te same zegarki złote kopertami \$127. Te same zegarki złote kopertami \$128. Te same zegarki złote kopertami \$129. Te same zegarki złote kopertami \$130. Te same zegarki złote kopertami \$131. Te same zegarki złote kopertami \$132. Te same zegarki złote kopertami \$133. Te same zegarki złote kopertami \$134. Te same zegarki złote kopertami \$135. Te same zegarki złote kopertami \$136. Te same zegarki złote kopertami \$137. Te same zegarki złote kopertami \$138. Te same zegarki złote kopertami \$139. Te same zegarki złote kopertami \$140. Te same zegarki złote kopertami \$141. Te same zegarki złote kopertami \$142. Te same zegarki złote kopertami \$143. Te same zegarki złote kopertami \$144. Te same zegarki złote kopertami \$145. Te same zegarki złote kopertami \$146. Te same zegarki złote kopertami \$147. Te same zegarki złote kopertami \$148. Te same zegarki złote kopertami \$149. Te same zegarki złote kopertami \$150. Te same zegarki złote kopertami \$151. Te same zegarki złote kopertami \$152. Te same zegarki złote kopertami \$153. Te same zegarki złote kopertami \$154. Te same zegarki złote kopertami \$155. Te same zegarki złote kopertami \$156. Te same zegarki złote kopertami \$157. Te same zegarki złote kopertami \$158. Te same zegarki złote kopertami \$159. Te same zegarki złote kopertami \$160. Te same zegarki złote kopertami \$161. Te same zegarki złote kopertami \$162. Te same zegarki złote kopertami \$163. Te same zegarki złote kopertami \$164. Te same zegarki złote kopertami \$165. Te same zegarki złote kopertami \$166. Te same zegarki złote kopertami \$167. Te same zegarki złote kopertami \$168. Te same zegarki złote kopertami \$169. Te same zegarki złote kopertami \$170. Te same zegarki złote kopertami \$171. Te same zegarki złote kopertami \$172. Te same zegarki złote kopertami \$173. Te same zegarki złote kopertami \$174. Te same zegarki złote kopertami \$175. Te same zegarki złote kopertami \$176. Te same zegarki złote kopertami \$177. Te same zegarki złote kopertami \$178. Te same zegarki złote kopertami \$179. Te same zegarki złote kopertami \$180. Te same zegarki złote kopertami \$181. Te same zegarki złote kopertami \$182. Te same zegarki złote kopertami \$183. Te same zegarki złote kopertami \$184. Te same zegarki złote kopertami \$185. Te same zegarki złote kopertami \$186. Te same zegarki złote kopertami \$187. Te same zegarki złote kopertami \$188. Te same zegarki złote kopertami \$189. Te same zegarki złote kopertami \$190. Te same zegarki złote kopertami \$191. Te same zegarki złote kopertami \$192. Te same zegarki złote kopertami \$193. Te same zegarki złote kopertami \$194. Te same zegarki złote kopertami \$195. Te same zegarki złote kopertami \$196. Te same zegarki złote kopertami \$197. Te same zegarki złote kopertami \$198. Te same zegarki złote kopertami \$199. Te same zegarki złote kopertami \$200. Te same zegarki złote kopertami \$201. Te same zegarki złote kopertami \$202. Te same zegarki złote kopertami \$203. Te same zegarki złote kopertami \$204. Te same zegarki złote kopertami \$205. Te same zegarki złote kopertami \$206. Te same zegarki złote kopertami \$207. Te same zegarki złote kopertami \$208. Te same zegarki złote kopertami \$209. Te same zegarki złote kopertami \$210. Te same zegarki złote kopertami \$211. Te same zegarki złote kopertami \$212. Te same zegarki złote kopertami \$213. Te same zegarki złote kopertami \$214. Te same zegarki złote kopertami \$215. Te same zegarki złote kopertami \$216. Te same zegarki złote kopertami \$217. Te same zegarki złote kopertami \$218. Te same zegarki złote kopertami \$219. Te same zegarki złote kopertami \$220. Te same zegarki złote kopertami \$221. Te same zegarki złote kopertami \$222. Te same zegarki złote kopertami \$223. Te same zegarki złote kopertami \$224. Te same zegarki złote kopertami \$225. Te same zegarki złote kopertami \$226. Te same zegarki złote kopertami \$227. Te same zegarki złote kopertami \$228. Te same zegarki złote kopertami \$229. Te same zegarki złote kopertami \$230. Te same zegarki złote kopertami \$231. Te same zegarki złote kopertami \$232. Te same zegarki złote kopertami \$233. Te same zegarki złote kopertami \$234. Te same zegarki złote kopertami \$235. Te same zegarki złote kopertami \$236. Te same zegarki złote kopertami \$237. Te same zegarki złote kopertami \$238. Te same zegarki złote kopertami \$239. Te same zegarki złote kopertami \$240. Te same zegarki złote kopertami \$241. Te same zegarki złote kopertami \$242. Te same zegarki złote kopertami \$243. Te same zegarki złote kopertami \$244. Te same zegarki złote kopertami \$245. Te same zegarki złote kopertami \$246. Te same zegarki złote kopertami \$247. Te same zegarki złote kopertami \$248. Te same zegarki złote kopertami \$249. Te same zegarki złote kopertami \$250. Te same zegarki złote kopertami \$251. Te same zegarki złote kopertami \$252. Te same zegarki złote kopertami \$253. Te same zegarki złote kopertami \$254. Te same zegarki złote kopertami \$255. Te same zegarki złote kopertami \$256. Te same zegarki złote kopertami \$257. Te same zegarki złote kopertami \$258. Te same zegarki złote kopertami \$259. Te same zegarki złote kopertami \$260. Te same zegarki złote kopertami \$261. Te same zegarki złote kopertami \$262. Te same zegarki złote kopertami \$263. Te same zegarki złote kopertami \$264. Te same zegarki złote kopertami \$265. Te same zegarki złote kopertami \$266. Te same zegarki złote kopertami \$267. Te same zegarki złote kopertami \$268. Te same zegarki złote kopertami \$269. Te same zegarki złote kopertami \$270. Te same zegarki złote kopertami \$271. Te same zegarki złote kopertami \$272. Te same zegarki złote kopertami \$273. Te same zegarki złote kopertami \$274. Te same zegarki złote kopertami \$275. Te same zegarki złote kopertami \$276. Te same zegarki złote kopertami \$277. Te same zegarki złote kopertami \$278. Te same zegarki złote kopertami \$279. Te same zegarki złote kopertami \$280. Te same zegarki złote kopertami \$281. Te same zegarki złote kopertami \$282. Te same zegarki złote kopertami \$283. Te same zegarki złote kopertami \$284. Te same zegarki złote kopertami \$285. Te same zegarki złote kopertami \$286. Te same zegarki złote kopertami \$287. Te same zegarki złote kopertami \$288. Te same zegarki złote kopertami \$289. Te same zegarki złote kopertami \$290. Te same zegarki złote kopertami \$291. Te same zegarki złote kopertami \$292. Te same zegarki złote kopertami \$293. Te same zegarki złote kopertami \$294. Te same zegarki złote kopertami \$295. Te same zegarki złote kopertami \$296. Te same zegarki złote kopertami \$297. Te same zegarki złote kopertami \$298. Te same zegarki złote kopertami \$299. Te same zegarki złote kopertami \$300. Te same zegarki złote kopertami \$301. Te same zegarki złote kopertami \$302. Te same zegarki złote kopertami \$303. Te same zegarki złote kopertami \$304. Te same zegarki złote kopertami \$305. Te same zegarki złote kopertami \$306. Te same zegarki złote kopertami \$307. Te same zegarki złote kopertami \$308. Te same zegarki złote kopertami \$309. Te same zegarki złote kopertami \$310. Te same zegarki złote kopertami \$311. Te same zegarki złote kopertami \$312. Te same zegarki złote kopertami \$313. Te same zegarki złote kopertami \$314. Te same zegarki złote kopertami \$315. Te same zegarki złote kopertami \$316. Te same zegarki złote kopertami \$317. Te same zegarki złote kopertami \$318. Te same zegarki złote kopertami \$319. Te same zegarki złote kopertami \$320. Te same zegarki złote kopertami \$321. Te same zegarki złote kopertami \$322. Te same zegarki złote kopertami \$323. Te same zegarki złote kopertami \$324. Te same zegarki złote kopertami \$325. Te same zegarki złote kopertami \$326. Te same zegarki złote kopertami \$327. Te same zegarki złote kopertami \$328. Te same zegarki złote kopertami \$329. Te same zegarki złote kopertami \$330. Te same zegarki złote kopertami \$331. Te same zegarki złote kopertami \$332. Te same zegarki złote kopertami \$333. Te same zegarki złote kopertami \$334. Te same zegarki złote kopertami \$335. Te same zegarki złote kopertami \$336. Te same zegarki złote kopertami \$337. Te same zegarki złote kopertami \$338. Te same zegarki złote kopertami \$339. Te same zegarki złote kopertami \$340. Te same zegarki złote kopertami \$341. Te same zegarki złote kopertami \$342. Te same zegarki złote kopertami \$343. Te same zegarki złote kopertami \$344. Te same zegarki złote kopertami \$345. Te same zegarki złote kopertami \$346. Te same zegarki złote kopertami \$347. Te same zegarki złote kopertami \$348. Te same zegarki złote kopertami \$349. Te same zegarki złote kopertami \$3

PREMIUM

Tak samo jak książki do nabobędstwa, powieściowe i inne, wydaje się na premię następujące roczniki Tygodnika Powieściowo-Naukowego w mocnej oprawie, za dotychczas 40c na przesyłkę lub też może sam ophacić przesyłką, jeżeli Express dochodzi do ich miejscowości.

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Główna Góra, Białostok, Młoda Hetmańska, Krzywe Sieroty, Obrońca naszej ziemi, Partycja stołeczka czyli szlachy w czasie wojny, Dwa sieroty, Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Przewyższony Tygodnik Powieściowo-Naukowy, w mocnej oprawie, obok 54 opowiadań, zawiera: Władza, Ciepły wiek, Bismarck, Handzia, Pięćdziesiątka, Drużyna Jakomowa, Bóg nie opuszcza, kto się nań opiera, Karymon z Zawilla, Przeklęta Wilkonia, Władza i powieści o polakach — indyjskich, o kieszonkach historycznych, baśni i wierszy opiewających tradycje. Cena ... \$1.00

Legenda Orzeszkowej.

W Warszawie odbył się koncert na rzecz budowy siedziby własnej towarz. muz. Zefir. Na koncercie tym odczytał znany artysta pan Frenkel następującą legendę Elizy Orzeszkowej:

W lesie pełnym platanów, w lesie obrastającym świętą górę Idy, Zefir — król wieków pokochoł Spiewną — pasterkę. Zefir był piękny i miał serce głębokie, jak morze... Spiewnej — muza dźwięków ofiarowała upominek czarującego głosu.

Spiewna śpiewała tak uroczo, iż z zaroił wychodziły lanie i jelenie, wysuwały się z poza cyprysów i patrzyły w niebo. I Zefir usłyszał ten śpiew, ręce zarzucił Spiewnej na szyję i usta swoje do jej ust przycisnął. Potem, swoje obrazy wzięli w żrzenie nawzajem, wstąpili na szczyt Idy i czuli się tam szczęśliwi.

Szczęście ich miało wszystkie czary, bo nie miało w sobie tego krwawego dyamentu ziemi, którym jest tęsknota. Nie mieli za kim, ani za czym tęsknić.

— Ale w tym samym czasie żyła nimfa Sylla, ulubienica Artemidy. Była to cudna dziewczka, kształtna i silna! Dosiadała jelenia i na łowy się puszczala ze sforą charatów. Kiedy tak gonila gazelle, zdawało się, że obok niej pędzą szekające bałwany morza.

Sylla spotkała na drodze Zefira, który raz uganiał się również za gazellą. I Zefir wydał się jej piękniejszym od Apolla. Lecz nie zwrócił na nią uwagi, tylko pochwylił na arkan gazellę i powiódł zwierze ku Spiewnej.

Sylla zapłakała nad swoją dolą, lecz postanowiła zdobyć Zefira. Różnych używała sposobów i próby i groźby — naprzód! Zefir kochał i był wierny Spiewnej. Sylla mu obiecała nieśmiertelność bogów za miłość. A Zefir na to:

— Ze Spiewną żyję i z nią chcę umierać; nieśmiertelność bez niej byłaby dla mnie tylko męką nieśmiertelna!

Wzwała tedy Sylla na pomoc Artemidę:

— Spraw, o Artemido, a by Zefir zamienił się w technienie, w powiew, w szmer, w wiecznie uciekające i nieśmiertelne — nic.

I Zefir zniknął. Cyprysy zaszeleściły... Wiatr wstychał i w las uciekł, kochając piórami paproci.

Bogowie, za sprawą potężnej Nimfy, przemienili Zefira w lekkiego, ciepłego wiatru, który na zawsze miał otąd nosić jego imię...

A Spiewna?... zakrwawiła się rubinem tęsknoty...

Długo Zefira szukała, aż jej stopy bliźni czerwone pokryły. Nie znalazła kochankę... Więc nad brzegiem morza stanęła — i popłynął z jej piersi śpiew. Spiewała o szczęściu bezgranicznym a minionem... Fale morza, zasłuchane w te pieśni, zatrzymały się w ruchu... Mewy w powietrzu zawisły... Apollo na wozie złotym stanął i słuchał.

Najchwiejniej słuchał jednak wiatr, krzącący dokoła... Ona dla tego wiatru najgłębiej śpiewała.

Aż stała się rzecz dziwna — Apollo ją sprawił. — Spiewna zaczęła maleć, nikiąć, rozplynęła się w dźwięki, w miriady dźwięków, które Zefir-wiatr pochwycił i poniosł na swych skrzydłach.

Odtąd, ilekroć z ziemi w dobiedzie się ton muzyczny, porywa go lekki, ciepły wiatr i niesie po świecie, aż ikająca w nim tęsknotę uczy się pocałunkami.

Gdy ton muzyczny przez wiatr porwany milknie w oddali, to król wieków Zefir caluje pasterkę Spiewną — a miłość niesie zwycięstwo.

Bitwa n orska.

Barwny i pelen werwy, a zarazem odstrasający obraz nowoczesnej bitwy morskiej skreślił w tygodniku berlińskim "Die Woche" hr. Reventlow, b. kapitan-

porucznik marynarki niemieckiej. "Oto zbliżają się wrogie floty ku sobie. Na okręcie admirałskim pracuje bez przerwy przyrząd radiotelegraficzny. Wysłane na rekonesans daleko naprzód i jeszcze niewidoczne krążowniki spostrzegli już flotę nieprzyjacielską i zawiadamiają o jej ruchach. Admirał pragnie jak najprędzej rozpocząć, prowadzi więc z możliwą szybkością flotę w kierunku, przez sygnały telegraficzne krążowników wskazywanym, ale zmuszony jest wkrótce do zmiany kierunku, bo i flota nieprzyjacielska o ruchach naszych przez liczne krążowniki swoje powiadomiona, kierunek pierwotny zmienia.

Wzajemna ta obserwacja koczowała już obie strony kilka krążowników, wskutek potyczek przez nie stoczonych. Niektóre potonęły, inne leżą bezwładnie na wodach. Niekł nie zważa na nie, reszta bowiem na rozkaz "utrzymajcie czujność jaką bądźcie cenę", a i flota okrętów liniowych (pancerników) nie ma czasu myśleć o czym innym, tylko o zbliżającym się boju rozstrzygującym.

"Okręty liniowe przysposobione do walki. Działają gotowe do strzału, amunicja leży pod ręką do dalszych strzałów, torpedy wsunięto od rur, zamknięto wszystkie drzwi bezpieczeństwa, para w kotłach lęczy pod ciśnieniem najwyższym, pompy opatrzone tak, aby na pierwszy sygnał mogły zalewać pożar lub wypompować wodę z kablna okrętowego; oficerowie i załoga znajdują się wszyscy na swych stanowiskach, gdzie rozdano im na rozkaz wodza ostatni przed bitwą posiłek obfity, bo czeka ich niestychane natężenie sił fizycznych i moralnych; tam zaś, na dole w wnętrzu ochronnym korętów, lekarze i ich pomocnicy przygotowują środki opatrunkowe dla ranionych.

"Tymczasem krążowniki nieprzyjacielskie znikły za linią widnokręgu. I nasze cofają się po za linię pancerników, gotowe do dalszych rozkazów. Skończyła się ich czynność rozpoznawcza, "bo oto widać już na widnokręgu flotę nieprzyjacielską; pewną liczbę szarych, dymiących się punktów, to rozciągających się w jedną długą linię, to skupiających w kłębek, to zbliżających się ku nam, to znów płynących do nas równoległe. Wnioskujemy żąd, że admirał floty nieprzyjacielskiej zmienia formację bojową. Na naszym też okręcie admirałskim zjawiają się w szybkich odstępach krótkie sygnały flagowe, a w kilka minut potem i nasza flota przybiera formację, uznaną przez admirała za dogodniejszą do boju.

"Pięć tysięcy metrów dzieli floty. Obaj admirałowie postanawia najpierw ośmielić wroga wystrzałami na daleką metę. Płyną więc floty niemal równoległe do siebie. Rozpoczyna się ogień. Wolno, w wielkich stosunkowo odstępach czasu, celowane stranienie działa wieżowego i średniego kalibru wyrzucają pociski straszne. Większość nie trafia, bo odległość jest zbyt znaczną. Niektóre wszakże dochodzą do celu, ale nie są już zdolne przebić grubego pancernia, pękają więc przy uderzeniu i rozpryskują w tysiącach kawałki, bezcelowo. Te za to, które trafiły w nieopancone miejsca przodu lub z tyłu okrętów, szerzą śmierć i zniszczenie."

W dalszym opisie bitwy autor uatwia sobie opowiadanie, nazywając pierwszą z flot flota antypodów, drugą zaś — flota podów.

Wrogi spostrzegł to, a ponieważ przekała się już, że strzały jego skuteczne są na wielką odległość, umożliwiając zwycięstwo bez wielkiego ryzyka, stara się przeto zwiększyć odległość pomiędzy sobą a antypodami. Gra ta wszakże długo trwać nie może, bo flota antypodów zbliża się coraz bardziej, jeżeli więc nie chce opuścić pola bitwy i okre-

om swym nadać kierunku, dla ognia artyleryjskiego niewygodnego, to musi bój na bliską metę przyjąć.

Już tylko tysięcy metrów dzieli obie floty. Każda z nich wyciągnęła się w długą linię i przesuwała się wzdłuż drugiej przy nieustannym ogniu dział wszystkich.

Huk, trzask, łomot ogłuszający napelnia powietrze. Nie słychać ani jednego słowa komendy. Grad większych i mniejszych pocisków świszcze dokoła okrętów, uderza wodę przed nimi, przelatuje góra lub trafia za skutkiem okropnym. Korpusy większości okrętów przedstawiają obrazy straszego zniszczenia. Cienkie ich ściany stalowe porozdzierane są szeroko, tu i owdzie granaty wybuchające zniżyły je po prostu. Gdzie przedtem istniały jeden nad drugim mosty kapitańskie, tam stoja jeszcze na niektórych okrętach tylko odosobnione, ciężkimi płytami pancernymi okryte wieże komendantów, leższe zaś lub niepancerniczków nie ma czasu myśleć o czym innym, tylko o zbliżającym się boju rozstrzygującym.

"Okręty liniowe przysposobione do walki. Działają gotowe do strzału, amunicja leży pod ręką do dalszych strzałów, torpedy wsunięto od rur, zamknięto wszystkie drzwi bezpieczeństwa, para w kotłach lęczy pod ciśnieniem najwyższym, pompy opatrzone tak, aby na pierwszy sygnał mogły zalewać pożar lub wypompować wodę z kablna okrętowego; oficerowie i załoga znajdują się wszyscy na swych stanowiskach, gdzie rozdano im na rozkaz wodza ostatni przed bitwą posiłek obfity, bo czeka ich niestychane natężenie sił fizycznych i moralnych; tam zaś, na dole w wnętrzu ochronnym korętów, lekarze i ich pomocnicy przygotowują środki opatrunkowe dla ranionych.

"Tymczasem krążowniki nieprzyjacielskie znikły za linią widnokręgu. I nasze cofają się po za linię pancerników, gotowe do dalszych rozkazów. Skończyła się ich czynność rozpoznawcza, "bo oto widać już na widnokręgu flotę nieprzyjacielską; pewną liczbę szarych, dymiących się punktów, to rozciągających się w jedną długą linię, to skupiających w kłębek, to zbliżających się ku nam, to znów płynących do nas równoległe. Wnioskujemy żąd, że admirał floty nieprzyjacielskiej zmienia formację bojową. Na naszym też okręcie admirałskim zjawiają się w szybkich odstępach krótkie sygnały flagowe, a w kilka minut potem i nasza flota przybiera formację, uznaną przez admirała za dogodniejszą do boju.

"Pięć tysięcy metrów dzieli floty. Obaj admirałowie postanawia najpierw ośmielić wroga wystrzałami na daleką metę. Płyną więc floty niemal równoległe do siebie. Rozpoczyna się ogień. Wolno, w wielkich stosunkowo odstępach czasu, celowane stranienie działa wieżowego i średniego kalibru wyrzucają pociski straszne. Większość nie trafia, bo odległość jest zbyt znaczną. Niektóre wszakże dochodzą do celu, ale nie są już zdolne przebić grubego pancernia, pękają więc przy uderzeniu i rozpryskują w tysiącach kawałki, bezcelowo. Te za to, które trafiły w nieopancone miejsca przodu lub z tyłu okrętów, szerzą śmierć i zniszczenie."

W dalszym opisie bitwy autor uatwia sobie opowiadanie, nazywając pierwszą z flot flota antypodów, drugą zaś — flota podów.

Wrogi spostrzegł to, a ponieważ przekała się już, że strzały jego skuteczne są na wielką odległość, umożliwiając zwycięstwo bez wielkiego ryzyka, stara się przeto zwiększyć odległość pomiędzy sobą a antypodami. Gra ta wszakże długo trwać nie może, bo flota antypodów zbliża się coraz bardziej, jeżeli więc nie chce opuścić pola bitwy i okre-

Wolamy tedy do was mili bracia Słowianie, przybądźcie wszyscy! Niechaj tu nikogo nie brakuje, kto gotów do pracy nad podniesieniem ogólnego dobrobytu i znaczenia przed światem.

Przy tej sposobności, odbędzie się też zjazd wszystkich dziennikarzy słowiańskich, aby ci, którzy stoja na straży interesów narodowych, zawarli ścisły sojusz we wspólnej pracy i następnie, przejeżdżając ideą, czytelnikom swym, co czynić wypada wskazywać.

W roku bieżącym odbędzie się w Zakopanem zjazd uropejskich dziennikarzy słowiańskich; podobny zjazd i w Ameryce odbyć się musi, aby następnie w porozumieniu z komitetem uropejskim, jednomyślnie i skutecznie walczyć w sprawach narodowych.

A zatem, wszyscy — wszyscy Słowianie, niechaj udziału w zjeździe nie odmówią. Będzie to pierwszy zjazd słowiański, na którym poznamy co nas boli, co dolega; przedstawimy każdy swe potrzeby i omyslimy wspólne środki pomocy na zaradzenie ludności. Przedłożymy nasze przeludowanie i uciski od wrogów słowiaństwa ponoszone — przejeżdżamy szeregi ochotne do walki — a wtedy wspólnymi siłami w porozumieniu z bracią uropejską, walczyć będziemy z tyranami Słowiaństwa a wolność naszą i swobodę.

Pisma słowiańskie, upraszają o łaskawy przedruk powyższej odezwy i wypowiedzenia swego zdania w tej sprawie.

Jest nas tylu w Stanach Zjednoczonych, a jednak nie zajęliśmy do dziś stanowiska przysługującego narodowi z taką przeszłością i zasługą przed światem.

Przyczyną tego, jest brak solidarności pomiędzy nami! Niedłokrotnie występujemy wrogo przeciw sobie, walczymy jeden przeciw drugiemu, tam, gdzie zjedności i jednomyślnie złączyć powinniśmy, jak na dzieci wielkiego szeczeptu słowiańskiego przystoi.

Otóż w roku bieżącym, nadarza się nam dobra sposobność, do zawarcia wszechsłowiańskiego sojuszu, złączającego do wspólnej obrony i dobrobytu. Wystawa światowa, nadarza okazję do wspólnego poznania się, zbratania i podania zwyciężliwej dłoni do wspólnej pracy na rzecz sprawy wszechsłowiańskiej.

Odzywamy się przeto do Was, Bracia Słowianie, abyście jak najliczniej, wszyscy bez wyjątku do St. Louis przybyli, gdzie przy tak małym zachodzie, odbyć się może zjazd wszechsłowiański.

Na zjeździe tym poznamy się nawzajem, obliczymy nasze siły i porozumywalni na sztuki ich obsługi. Przeznaczone do rozbijania pancerników granaty stalowe uczyniły niezłątną do boju większość wież pancernych. Wieże te nie mogą się już obracać, działa ich milczą.

W ruchach floty podów daje się nagle dostrzec niepowodzenie. Obezwładniony jej okręt admirałski pozostaje w tyle. Korzysta z tego admirał antypodów i całą siłą parę zmienia kierunek swoich okrętów, aby ześrodkować ogień na przednią część floty wroga. Zapóźno spostrzega nieprzyjaciel ten manewr, aby go sparaliżować, stosuje więc starą taktykę Nelsona i stara się linę antypodów przełamać. Nie udaje się to jednak, bo dobrze wyszkoleni taktycznie antypodzi rozdzierają się na dwie części dla uniknięcia starcia i z obu stron zasypują na nie wielką odległość przednie okręty podów ogniem tak przemagującym, że w krótkim czasie zmuszają działają trzech okrętów do zupełnego milczenia.

W tejże chwili rzuca się w bój pół setki łodzi torpedowych antypodów, które dotychczas trzymały się w bezpiecznej odległości. Przeciwno nim spieszą nie uszkodzone jeszcze krążowniki. Szybki ich ogień zmiata z powierzchni wody połowę łodzi, uszkadza indziej, pomimo to wszakże około dwunastu łodzi osiąga celu i oto cztery pancerniki już i tak przegrane ogniem nadwrażone, stają się niezdolnymi do boju, a trzy z nich giną natychmiast w głębinach morskich.

Bitwa rozstrzygnięta. Flota antypodów zwyciężyła, ale i ona uciepiała straszliwie. Cztery okręty utonęły, kilka tak uszkodzonych, że zwolna zaledwie poruszają się, a połowa dział obu flot nie nadaje się już do walki. Połowa komendantów poległa, ludzie zaś, przy życiu pozostali, znuzeni są śmiertelnie. Zdolna jeszcze do ruchów reszta floty zwyciężonej stara się ująć

Wolamy tedy do was mili bracia Słowianie, przybądźcie wszyscy! Niechaj tu nikogo nie brakuje, kto gotów do pracy nad podniesieniem ogólnego dobrobytu i znaczenia przed światem.

Przy tej sposobności, odbędzie się też zjazd wszystkich dziennikarzy słowiańskich, aby ci, którzy stoja na straży interesów narodowych, zawarli ścisły sojusz we wspólnej pracy i następnie, przejeżdżając ideą, czytelnikom swym, co czynić wypada wskazywać.

W roku bieżącym odbędzie się w Zakopanem zjazd uropejskich dziennikarzy słowiańskich; podobny zjazd i w Ameryce odbyć się musi, aby następnie w porozumieniu z komitetem uropejskim, jednomyślnie i skutecznie walczyć w sprawach narodowych.

A zatem, wszyscy — wszyscy Słowianie, niechaj udziału w zjeździe nie odmówią. Będzie to pierwszy zjazd słowiański, na którym poznamy co nas boli, co dolega; przedstawimy każdy swe potrzeby i omyslimy wspólne środki pomocy na zaradzenie ludności. Przedłożymy nasze przeludowanie i uciski od wrogów słowiaństwa ponoszone — przejeżdżamy szeregi ochotne do walki — a wtedy wspólnymi siłami w porozumieniu z bracią uropejską, walczyć będziemy z tyranami Słowiaństwa a wolność naszą i swobodę.

Pisma słowiańskie, upraszają o łaskawy przedruk powyższej odezwy i wypowiedzenia swego zdania w tej sprawie.

Jest nas tylu w Stanach Zjednoczonych, a jednak nie zajęliśmy do dziś stanowiska przysługującego narodowi z taką przeszłością i zasługą przed światem.

Przyczyną tego, jest brak solidarności pomiędzy nami! Niedłokrotnie występujemy wrogo przeciw sobie, walczymy jeden przeciw drugiemu, tam, gdzie zjedności i jednomyślnie złączyć powinniśmy, jak na dzieci wielkiego szeczeptu słowiańskiego przystoi.

Otóż w roku bieżącym, nadarza się nam dobra sposobność, do zawarcia wszechsłowiańskiego sojuszu, złączającego do wspólnej obrony i dobrobytu. Wystawa światowa, nadarza okazję do wspólnego poznania się, zbratania i podania zwyciężliwej dłoni do wspólnej pracy na rzecz sprawy wszechsłowiańskiej.

ALEKSANDER DUMAS, (OJCIEC.)

## Hrabia Monte-Christo.

ROMANS. PRZEKŁAD Z FRANCUSKIEGO.

TOM IX.

(Ciąg dalszy.)

— Pewny zwycięstwa!... — powtórzył Beauchamp, spoglądając na hrabiego wzrokiem obłąkanym.

— To przecie nie ulega wątpliwości — rzekł Monte-Christo, lekko wzruszając ramionami — inaczej nie byłbym się z panem de Morceff. Zabije go, bo tak trzeba i tak się stanie. Chcecież pan tylko choć jednym słowem uprzedzić, jaką broń wybrał i o której mamy się bić godzinie. Nie lubię, ażeby na mnie czekano.

— Na pistolety, o godzinie ósmej rano, w lasku Vincennes — odparł Beauchamp, zbity zupełnie z tropu, nie wiedział bowiem, czy ma do czynienia z pyszałkiem, czy też z nadprzyrodzoną istotą.

— Bardzo dobrze; gdy już wszystko ułożone, chciałbym spokojnie posłuchać do końca opery; przyjacielowi zaś swojemu, Albertowi powiedz pan, aby dziś już wieczór nie przychodził po raz drugi; mógłby sobie bardzo zaszkodzić swojemu grubaństwu, w najgorszym smaku; niech wraca do domu i śpi spokojnie.

Beauchamp wyszedł, w najwyższym stopniu zdziwiony.

— Teraz zaś — rzekł Monte-Christo, zwracając się do Morrela — wszak mogę liczyć na pana?

— Niewątpliwie — odpowiedział Morrel — możesz inną, hrabio, rozporządzać; jednakże... — Co?...

— Ważną jest rzeczą, abys mi dał poznać prawdziwą przyczynę...

— To znaczy, że mi pan odmawiasz?...

— Bynajmniej.

— Prawdziwej przyczyny, mój panie Morrel — rzekł hrabio — nie zna niewątpliwie nawet ten młody szaleniec, co na oslep idzie się bić. Prawdziwą przyczynę zna tylko Bóg i ja mogę ci jednak, Morrelu, dać słowo honoru, że Bóg, który ją zna, wspierać nas będzie.

— Dobrze, hrabio, któż będzie drugim twoim świadkiem?

— Nie znam nikogo w Paryżu, kogobym uważał za godnego tego honoru, prócz ciebie... Czyby twój brat, Emanuel nie chciał mi wyświadczyć tej przysługi, jak sądzisz?...

— Ręczę ci za niego, hrabio, tak, jak za siebie.

— Więcej nie potrzebuję. Jutro więc o godzinie siódmej z rana będziesz u mnie?

— Będziemy.

— Cicho! zasłona się podnosi, słuchajmy; nie lubię jednej nawet nuty stracić w tej operze; co to za cudowna muzyka w tym Wilhelmie Tellu!

## ROZDZIAŁ XI.

## Noc.

Monte-Christo, podług zwyczaju, czekał, dopóki Duprez nie zaśpiewa sławnego: "Za mną bracia..." potem dopiero wstał i wyszedł.

U drzwi pożegnał go Morrel, powtarzając obietnicę, że nazajutrz, o siódmej z rana, niezadawanie stawi się z Emanuelem.

Hrabia wszedł do powozu spokojny i uśmiechający się jak zawsze.

W pięć minut był już w domu.

Kto nie znał hrabiego, mógłby źle i fałszywie zrozumiał wyrażenie, z którym dał się słyszeć do nabijczyka:

— Ali! przgotuj mi pistolety, oprawne w kość słonową.

Ali przyniósł pudelko panu, a ten zaczął oglądać broń z największą troskliwością, bardzo naturalną w człowieku, co ma powierzyć życie kawałkowi żelaza i ołowiu.

Pistoletów tych hrabio de Monte-Christo używał zwykle, strzelając do celu w pokojach swoich.

Piston był dostateczny do wyparcia kuli z lufy, taka była właściwość broni.

Przykładał właśnie broń do ręki i mierzył do celu w mały jakiś punkt na blasze, gdy drzwi do gabinetu otwarły się i wszedł Baptysta.

Jeszcze słowa nie przemówił, a już hrabio spostrzegł w napół otwartych drzwiach kobietę zawaolowaną, półciemieniem w sąsiednim pokoju osłoniętą.

Spostrzegła hrabiego z pistoletem w ręku, spostrzegła dwie szpady na stole i rzuciła się prosto.

Baptysta wzrokiem zapytał pana.

Hrabia dał znak, Baptysta wyszedł i zamknął drzwi za sobą.

— Kto pani jesteś? — zapytał hrabio osłoniętą niewiastę.

Nieznaną rzuciła wzrokiem wokoło, chcąc się przekonać, czy jest samą zupełnie, a potem schylając się na kolana prawie i składając ręce, z wyrazem rozpaczki zawołała:

— Edmundzie! ty nie zabijesz mego syna!

Hrabia cofnął się nagle, krzyknął i broń wypadł mu z ręki.

— Jakie imię wyrzekłaś pani de Morceff?

— Twoje — zawołała, odkrywając zasłonę — twoje niewątpliwie, którego ja może tylko nie zapomniałam. Edmundzie! nie pani de Morceff przychodzi do ciebie, ale Mercedes.

— Mercedes umarła — rzekł Monte-Christo — a ja nie znam już nikogo pod tem imieniem.

— Pani! Mercedes żyje i pamięta, bo cię poznała, pierwszy raz ujrawszy, a nawet nim cię ujrzała, poznała po głosie, po dźwięku głosu Edmunda; od tej chwili ona krok w krok chodzi za tobą, czuwa i lęka się; ona nie potrzebowała pytać, z czyjej ręki wypadł cios, co ugodził w pana de Morceff.

— Fernanda! chciałaś powiedzieć zapewne? — odpowiedział Monte-Christo z gorzką ironią — ponieważ przypominamy sobie teraz dawne nasze imiona, przypomnijmy sobie wszystkie!

Monte-Christo wyrzekł to imię Fernanda z takim uczuciem nienawiści, że dreszcz trwoży przebiegł w wszystkie żyły Mercedes.

— Widzisz więc, Edmundzie, zem się nie omyliła — zawołała Mercedes — i że mam prawo powiedzieć ci, zachowaj mi syna mego!

— I któż pani powiedział, że ja godzę w twojego syna?

— Nikt bezwzględnie! Ale Bóg podwójnym wzrokiem matkę obdarzył, odgadłam wszystko; posłałam w ślad za nim do teatru opery i ukryta w cieniu, wszystkom widziałam.

— Jeżeliś pani wszystko widziała, powinnaś i to była widzieć, że syn Fernanda znieważył mnie publicznie — rzekł Monte-Christo zimno.

— Litości!

— Widziałas pani — rzekł następnie hrabio — że gotów był we mnie rzucić rękawiczkę i tylko przyjaciel mój Morrel wstrzymał go za rękę.

— Posłuchaj mnie — i syn mój odgadł cię także; on przypisuje tobie wszystkie nieszczęścia, co spadły na jego ojca.

— Pani — rzekł Monte-Christo — złe mówisz; nie są to nieszczęścia, ale kara. Nie ja ugodziłem pana de Morceff, ale go Najwyższa Opatrzność skarała.

— I zkądże ty, panie, stajesz w imieniu Opatrzności — zawołała Mercedes. — Dlaczegoż ty pamiętasz o tem, co Opatrzność zapominała? Czyż do ciebie to należy, cóż cię obchodzi, Edmundzie, Janina i jej basza? Jakaż ci się krzywda stała przez Fernanda Mondego, że zdradził Alego Tebelena?

— Tak, prawda — odpowiedział Monte-Christo — jest to sprawa między kapitanem francuskim i córką Wasiliki; w tem masz pani słusność i to do mnie wcale nie należy, bo jeżeliś poprzysiągł zemstę, to nie kapitanowi francuskiemu, nie hrabiemu de Morceff, ale rybakowi Fernand, mężowi katalonki Mercedes.

— Ach! — zawołała hrabina — jakaż okropna zemsta za błąd, który przez fatalność zmuszoną byłam popełnić. Bo ja tu winną jestem, Edmundzie. Jeżeliś masz się mścić na kim, to nademną. Zabrakło siły w twojej nieobecności, a mojem sieroctwie.

— A dlaczegoż — zawołał Monte-Christo — mnie nie było? a dlaczegoż zostałaś pani osieroconą?

— Ponieważ cię aresztowano, Edmundzie, ponieważ cię do więzienia wtrącono.

— A czemuż mnie aresztowano? czemuż wtrącono do więzienia?

— Nie wiem tego — odparła Mercedes.

— Tak, nie wiem pani tego, jak się przynajmniej spodziewam. Zostałem aresztowany i wtrącony do więzienia, ponieważ w wigilię dnia, w którym cię zaślubił miąłem, człowiek pewien, nazwiskiem Danglars, napisał ten list oto, a rybak Fernand podjął się oddać go na pocztę.

Powiedziawszy to, Monte-Christo podszedł do biurka, otworzył szufladę, dobył z niej papier zmarszały i położył i pokazał go Mercedes.

— Był to list Danglarsa do prokuratora królewskiego, który hrabio de Monte-Christo, jako niby agent domu Thompson i French, za dwakroć sto tysięcy franków, wypłacone panu de Berville, wydostał z akt, dotyczących Edmunda Dantesa.

Mercedes odczytała ze zgrozą, co następuje:

"Przyjaciel tronu i religii zawiadamia mnie, że pan prokurator królewski, iż niejaki Edmund Dantes, porucznik okrętu Faraon, przybył dziś rano ze Smyrny, wstępował do Neapolu i Porto-Ferrajo i otrzymał zlecenie oddania listu, od Murata do Uzurpatora i od Uzurpatora do komitetu bonapartystów w Paryżu.

"Dla przekonania o tym występkę, należy aresztować, ponieważ list ostatni znajduje się albo przy nim, albo u jego ojca, albo też w kabinie na pokładzie Faraona."

— Miłosierny Boże! — zawołała Mercedes, ocierając czoło, potem zroszone — i ten list?

— Odkupiłem za dwakroć sto tysięcy franków — rzekł Monte-Christo — tanio go nabyłem, skoro go mogę dziś pani okazać.

— I cóż z tego listu wynikło?

— Wiesz pani, zem został aresztowany, ale nie wiesz, jak długo byłem w więzieniu. Nie wiesz pani, że przez lat 14 jęczałem w pobliżu pani, w zamku If, w więzieniu. Nie wiesz pani tego, że przez lat czternaście ponawiałem ślub zemsty, w pierwszej chwili niewoli uczyniony; chociaż nie wiedziałem jeszcze, żeś pani została żoną Fernanda, który mnie zgubił, który sprawił, że mój ojciec umarł... z głodu!

— Boże sprawiedliwy! — krzyknęła Mercedes, chwycić się na nogach.

— O tem się dowiedziałem dopiero po wyjściu z więzienia, po przebyciu w niem lat czternaście i poprzysiągłem, za żyjącą Mercedes i niezwygłego ojca mego zemścić się na Fernandezie, i... mszczę się teraz oto...

— Czyś pewnym jest, że nieszczęsny Fernand to uczynił?

— Przysięgam pani na mą duszę, że wszystko jest prawdą, co powiedziałam; a czyliż to mniej ohydne, że, będąc francuzem, zdradził francuzów i przeszedł do anglików? Hiszpan z rodu walczyl przeciw hiszpanom; wychowanie Alego, zdradził go i zamordował. W porównaniu z ta-

kiemi zbrodniami czemże jest oddanie listu, któryś dopiero co przeczytała? Prosta i zręczna mistyfikacja. Rozumiem, że może przebaczyć kobiecie, żona tego człowieka, ale nie przebaczy mu chochanek, co miał tę złość jego posłubić. Francuzi nie zemścili się nad zdrajcą; hiszpanie nie rozstrzelali zdrajcy, Ali, spoczywający w grobie, zostawił zdrajcę nieukarano; ale ja zdradzonemu, zamordowanemu, wtrąconemu także do grobu i z grobu tego za łaską Boga zmartwychwstał, ja winienem Bogu, abym zemścił się na nędzniku! Bóg na to mnie tutaj zesłał i na to tutaj jestem.

Nieszczęśliwa niewiasta opuściła głowę i ręce; zachwiała się i upadła na kolana.

— Przebacz mu, Edmundzie, przebacz mu przez wzgląd na mnie, która kocham cię jeszcze!

Godność żony powstrzymywała wybuch zapamiętanych kochanki i matki.

Czoło jej pochylone, prawie ziemi dotykało.

Hrabia podskoczył i podniósł ją.

Usiadłszy na krześle, mogła jednak mimo łez, zasłaniających jej oczy, widzieć męską twarz Monte-Christa, na której boleść i nienawiść malowały się jednocześnie.

— Niepodobna, pani, niepodobna, abym nie stał na prochu tego przekletego pokolenia, abym stał się nieposłusznym Bogu, co mnie wskrzesił dla ukarania zbrodniarza.

— Edmundzie — odezwała się biedna matka, próbując wszystkich środków — Boże mój! kiedy ja nazywam cię Edmundem, czemuż ty mnie Mercedes nie nazywasz?

— Mercedes — powtórzył Monte-Christo — Mercedes! niech i tak będzie, masz słusność; jeszcze i dziś to imię wymawiam z rozkoszą i po raz pierwszy od lat tylu wyszło w tej chwili tak czystem brzmieniem z ust moich; o Mercedes! imię twoje wymawiałem wśród westchnień, jęków i obłąkania, z boleścią, wściekłością i rozpaczą; gdyż zwinięty leżał na barłogu więziennym; wymawiałem je, gdy mnie gorączka trawiła, gdyż tarzał się po wilgotnej podłodze ciemnicy mojej! Mercedes! ja muszę się zemścić, bom czternaście lat cierpiał, bom płakał lat czternaście, bo czternaście lat zlorzczyłem. Ja, powtarzam ci, Mercedes, muszę się zemścić.

Lękał się uleż prośbom tej, którą tak kochał, przywołał więc na pomoc dla rozjątrzenia swej nienawiści wszystkie wspomnienia.

— Edmundzie! zemścij się! — zawołała biedna matka — ale się zemścij na winnych, zemścij się nad nim, ale się nie mścij na synie moim!

— W świętej księdze napisano — odpowiedział Monte-Christo — że "Błędy ojców cierpieć będą dzieci ich aż do trzeciego i czwartego pokolenia." Kiedy Bóg własne te słowa wyrzekł prorokowi swemu, czemuż mam być lepszym od Boga?

— Bo Bóg ma czas i wieczność, a ludzie tych dwóch własności nie posiadają.

Westchnął, ale to jego westchnienie raczej do jęku podobne było, i porwał się za włosy rozpaczliwie.

— Edmundzie! — mówiła Mercedes, wyciągając błagalnie dłoń do hrabiego — Edmundzie! od czasu kiedy cię poznała, czciłam zawsze twoje imię, szanowałam pamięć twoją; Edmundzie! przyjacielu mój! nie zmuszaj mnie, aby zeznania ten szlachetny i czysty obraz, jak w zwierciadle, w sercu mojem odbijany.

O gdybyś, Edmundzie, wiedział i znał wszystkie modlitwy, które za tobą Boga zanosiał, kiedy się jeszcze spodziewała urzędzić cię żyjącego, i potem, gdyż już myślała, żeś umarł!

Tak, niestety, myślałam, żeś umarł. Myślałam że ciało twoje zagrzebane gdziekolwiek w ciemnych lochach więzienia, dokąd dozorca zmarłych więźniów rzucają; myślałam o tobie i płakałam! Bo cóż ja mogłam uczynić dla ciebie, Edmundzie? Modlić się i płakać. Słuchaj; przez dziesięć lat, co noc, jeden wciąż miałam sen. Mówiono mi, żeś chciał ująć z więzienia, żeś zajął miejsce jednego z umarłych i że tym sposobem żyjącego trupa strącono z wież zamku If; mówiono, że krzyk twój, gdyś upadł i rozbił się o skały, dał poznać zamianę grabarzem, a potem i katom twoim. Otóż przysięgam ci, Edmundzie, na głowę tego syna, za którą błagam cię w tej chwili — przez dziesięć lat, co noc, widziałam jakichś ludzi, kołyszących ciało bez kształtu na szczytach skały przez dziesięć lat każdej nocy słyszałam krzyk okropny, który mnie budził drżącą i zimnym potem obłąka. O Edmundzie! wierz mi, że i ja, chociaż tak występna byłam, cierpiałam wiele i bardzo wiele.

— A czyś ty pani czuła śmierć ojca twojego, nie mogąc być przy nim i widzieć go nie mogąc?... — zawołał Monte-Christo — rwąc sobie znowu włosy na głowie — czyś widziała kobietę ukochaną, wyciągającą rękę do twego rywala, gdyś ty się tarzała na dnie lochów więziennych?

— Nie!... — przerwała Mercedes — ale widziałam tego, któremu kochała, a ten ukochany gwałtem chciał zabić mego syna.

Wymówiła słowa te z taką gwałtowną boleścią, z taką rozpaczą w głosie, że i te słowa i głos ten wyrwał łkanie z piersi hrabiego.

Lew został ulagodzony, mściciel został zwyciężony.

— Czegóż żadasz odemnie?... — rzekł — chcesz, aby syn twój nie zginął?... Dobrze, a więc żyć będzie...

Mercedes krzyknęła, iż potoczyły się z oczu Monte-Christa, ale natychmiast zniknęły.

— O dzięki ci!... dzięki!... Edmundzie!... — zawołała Mercedes, porywając za ręce hrabiego i do ust jej przyciskając — widzę cię znów takiego, jakim byłeś w marzeniach, jakim cię zawsze kochałam...

— Tem lepiej odpowiedział Monte-Christo — że biedny Edmud niedługo kochany będzie przez ciebie. Umarły zstąpi do grobu, widmo zstąpi w cienie nocy.

— Co mówisz, Edmundzie?...

— Mówię, że skoro tak każesz, Mercedes, trzeba umrzeć koniecznie.

— Umrzec?... A któż o tem powiada?... któż tu o śmierci mówi?... zkąd ci te myśli grobowe przychodzą?...

— Nie zechcesz przecie, abym publicznie, w obec całego zgromadzenia, w obec przyjaciół twoich i twojego syna znieważony, wyznany przez dziecko, które chlubić się będzie z przebaczenia mego, jak ze zwycięstwa, nie zechcesz, mówię, abym żył choć chwilę jeszcze. To, com najbardziej kochał po tobie, Mercedes, była godność moja, czyli ta siła, która mnie wyższym czyniła od innych ludzi, i ta siła była mojem życiem. Zdruzgotałaś ją słowami swemi, więc umieram.

— Ależ nie będzie pojedynku, Edmundzie, skoro mu przebacysz.

— Będzie, pani — odparł uroczyście Monte-Christo — tylko zamiast krwi syna twojego, którą ziemia miała się napić, moja krew popłynie.

Mercedes krzyknęła okropnie i rzuciła się do Monte-Christa, ale zaraz, jak w ziemię wryta stanęła.

— Edmundzie!... — rzekła — jest Bóg nad nami. Ponieważ żyjesz, ponieważ cię zobaczyłam, znowu zaufam z głębi serca Bogu; czekać będę na łaskę Jego, polegając na twojem słowie. Powiedziałeś, że mój syn nie zginie, wszak tak?...

— Tak, będzie żył — oświadczył Monte-Christo zdziwiony, że Mercedes bez wahania przyjęła jego bohaterską ofiarę.

Mercedes podała rękę hrabiemu.

— Edmundzie!... — rzekła — Edmundzie! — i oczy jej łzami się zalały — jakże to piękny czyn z twojej strony, jakże wzniosły ten twój postępek!... jakże wspaniałe ulitowanie się nad biedną kobietą, która ci się oddała w ręce ze wszystkimi nadziejami i niebezpieczeństwami!... Niestety!... smutki i boleść więcej mnie niż wieki ku ziemi pochylili; nie mogę już Edmudowi mojemu ani uśmiechem, ani spojrzaniem przypomnieć tej Mercedes, z którą niegdyś tyle szczęśliwych przepędził godzin. O!... wierz mi, Edmundzie!... jużem ci powiedziała, że także bardzo wiele cierpiałam. Teraz, powtarzam ci, że okropna to rzecz pędzić życie bez wspomnień radości, bez myśli o jakiegokolwiek nadziei. Ale to mi dowodzi, że nie wszystko kończy się na ziemi.

Tak jest; nie wszystko kończy się tutaj; Czuje to po tem, co mi jeszcze w sercu pozostało. O!... powtarzam ci, Edmundzie, że to pięknie, wzniosłe i wspaniałe tak przebaczyć, jak ty przebaczyłeś!...

— A cóżbyś powiedziała, Mercedes, dowiedziałeś się, jak wielką czynię dla ciebie ofiarę? Wyobraź sobie najwyższego Stwórcę, który uczynił już świat, potem dla oszczędzenia łez jednemu aniołowi, w chwili, gdy miał sam zdumieć się dziełem swoim, zagaśli słońce i zepchnął wszystko w noc wiekiustą... wyobraź to sobie, a wtenczas zrozumiesz, ale nie, i wtenczas jeszcze byś zrozumieć nie potrafiła, ile ja tracę, tracąc życie w tej chwili.

Mercedes spojrzała na hrabiego wzrokiem, w którym malowało się zdziwienie, uwielbienie i wdzięczność.

Monte-Christo oparł czoło na rozpalonych dłoniach, jakby to czoło jego nie mogło znieść już ciężaru myśli swoich.

— Edmundzie!... — powiedziała Mercedes — mam jeszcze jedno słowo do ciebie.

— Uśmiechnął się na to gorzko.

— Edmundzie!... — rzekła z cicha Mercedes — chociaż czoło moje pobladło, chociaż oczy moje przysgasy, a piękność zniknęła; chociaż Mercedes nie podobna już z rysów twarzy do tej, którą znałeś, przecież zobaczysz jeszcze, że serce jej zawsze jednaki... Bądź zdrow, Edmudzie. Nie już nie żadam od Boga... jużem cię widziała... widziałam cię tak szlachetnym, tak wielkim, jak niegdyś. Bądź zdrow, Edmudzie... Żegnaj i dziękuję.

Hrabia nie na to nie odpowiedział. Mercedes otworzyła drzwi gabinetu i zniknęła, zanim się zbudził z bolesnego i głębokiego dumania, w które go niedola i zemsta pograżyły.

Pierwsza godzina była na zegarze Inwalidów, gdy powóz, unoszący panią de Morceff, turkotem po bruku pól Elizejskich rozbudził hrabiego de Monte-Christo.

— Szalony byłem — rzekł — w chwili, gdyż poprzysiągł zemstę, a sercam z piersi nie wyrwał.

KONIEC TOMU DZIEWIĄTEGO.

## ROZDZIAŁ I.

## Spotkanie.

Po odjeździe Mercedes, hrabio de Monte-Christo pograżył w odretwiąłem ponurem zadumanu. Jak ciało omdlewa po strasznym wysileniu, tak energiczna jego dusza straciła zwykły swój hart na chwilę.

— Jako — rzekł sam do siebie, gdy lampa i świece smutno już gorzały, a niecierpliwi słudzy oczekiwali w przedpokojach — więc gmach, tak długo wznoszony i z takim trudem i mozolem wzniesiony, ma upaść od jednego ciosu, od jednego słowa, od jednego wiatru powiewu?...

Czyż ja ten sam jestem, który się miałem za istotę wyższą?... Ja, com był tak dumny z siebie?... ja, com się w więzieniu zamku If widział tak małym, a tak się wysoko potem wzniesić potrafiłem? ja jutro mam być garstką prochu...

"Nie lękam się śmierci ciała, bo czyż zniszczenie żywotnego pierwiastku nie jest odpoczynkiem, do którego dąży wszystko, do którego wdechają nędzarze, do którego i ja tyle lat wdychałem, do którego dążyłem po drodze boleści i głodu, zanim Faria znalazł się w celi mojej?"

(Ciąg dalszy nastąpi.)

